



# SHARP

## ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР С DVD

МОДЕЛЬ

# HT-X1H

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



# MP3





## **Внимание!**

**Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», а также Указа Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997г. устанавливается срок службы данной модели - 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.**

## **Внимание!**

**Следующие данные являются дополнительной информацией, необходимой для обеспечения требований Государственного Стандарта «Информация для покупателей», вводимого в действие с 1 июля 1998 г.**

**Остальная обязательная информация уже отражена в руководстве по эксплуатации.**

**Страна-изготовитель: Произведено в Китае**

**Фирма-изготовитель: ШАРП Корпорейшн**

**Юридический адрес изготовителя:**

**22-22 Нагайке-чо, Абено-ку,  
Осака 545-8522, Япония**



## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Когда кнопка ON/STAND-BY установлена в положение STAND-BY, аппарат по-прежнему находится под напряжением электросети. Если кнопка ON/STAND-BY установлена в положение STAND-BY, аппарат может быть приведен в действие в режиме таймера или при помощи пульта дистанционного управления.

### Предупреждение:

Данный аппарат не содержит частей, требующих обслуживания со стороны пользователя. Если у Вас нет соответствующей квалификации, никогда не снимайте крышку. Внутри аппарата имеется опасное для жизни электрическое напряжение, поэтому всегда следует извлекать сетевую вилку из розетки перед проведением работ по его обслуживанию, или когда аппарат не используется в течение длительного времени.

- **Предупреждение:**

Во избежание пожара и поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг на аппарат. Не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

- Данное изделие входит в группу изделий CLASS 1 LASER.

- **ВНИМАНИЕ**

Использование органов управления, регуляторов или выполнение процедур, отличных от тех, которые указаны в данном руководстве, может привести к воздействию на пользователя опасного излучения. Поскольку лазерный луч, используемый в проигрывателе компакт-дисков, является вредным для Ваших глаз, не пытайтесь разобрать корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

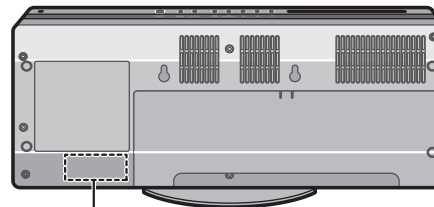
### Свойства лазерного диода

Материал: AlGaAs/AlGainP

Длина волны: 785 нм/650 нм

Продолжительность излучения: непрерывная

Выходная мощность лазера: макс. 0,6 мВт



CAUTION: VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

WARNUNG: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GERÄT GEÖFFNET. NICHT IN DIE STRAHLUNG SCHAUEN ODER DIREKT MIT OPTISCHEN HILFSMITTELN BETRACHTEN.

ATTENTION: RAYONS LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER LE FAISCEAU DIRECTEMENT OU AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

### ВНИМАНИЕ:

ВИДИМОЕ И НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ КОГДА КОРПУС ОТКРЫТ.  
НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ЛУЧА В ГЛАЗА И НЕ РАССМАТРИВАЙТЕ ЕГО НАПРЯМУЮ С ПОМОЩЬЮ ОПТИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ.



HT-X1H

## Введение

Благодарим Вас за приобретение изделия фирмы SHARP. Чтобы использовать аппарат наилучшим образом, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство. Оно поможет Вам в эксплуатации изделия фирмы SHARP.

Домашний кинотеатр HT-X1H с DVD состоит из главного блока и блока сабвуфера/усилителя HT-X1H, фронтальных громкоговорителей CP-X1HF, центрального громкоговорителя CP-X1HC и громкоговорителей окружающего звучания CP-X1HS.

## Специальные примечания

“DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками компании Digital Theater System, Inc.

Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, “Dolby”, “Pro Logic”, и символ с двойным “D”- товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

### Информация об авторском праве:

- Несанкционированное копирование, вещание, публичный показ, передача, публичное исполнение или сдача в аренду (независимо от того, выполняются ли эти действия для получения прибыли) содержимого дисков запрещено законом.
- Система оснащена технологией защиты от копирования, вызывающей значительное снижение качества изображения при копировании содержимого диска на видеоленту.

### Защита от копирования:

Данный аппарат поддерживает защиту от копирования Macrovision. Если диск DVD содержит код защиты от копирования, то при копировании содержимого такого диска DVD с помощью видеомэгнитофона полученная видеозапись не будет воспроизводиться нормально из-за кода защиты.

Патентная формула аппарата, патенты США № 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 и 4,907,093, лицензирована только для ограниченного просмотра.

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная формулой изобретения некоторых патентов США, а также правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими компании Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование данной технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано компанией Macrovision Corporation и предназначено только для домашнего и других ограниченных видов просмотра, если компания Macrovision Corporation не выдала иное разрешение. Инженерный анализ и разборка запрещены.

Общая информация

1

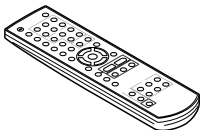
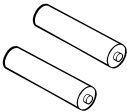
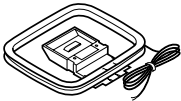


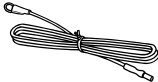
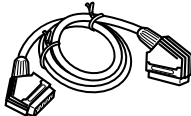
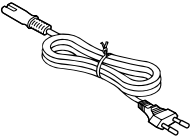


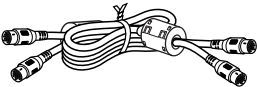
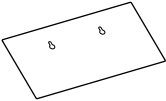


Общая информация



## Принадлежности

HT-X1H

Проверьте, пожалуйста, наличие следующих принадлежностей.

 <p>Пульт дистанционного управления × 1 шт.</p>	 <p>Батарейки типа “AAA” (UM-4, R03, HP-16 или аналогичные) × 2 шт.</p>	 <p>Рамочная AM-антенна × 1 шт.</p>	 <p><b>Белый</b> (для левого фронтального громкоговорителя) приблиз. 5 м.</p>	 <p><b>Красный</b> (для правого фронтального громкоговорителя) приблиз. 5 м.</p>
 <p>ЧМ-антенна × 1 шт.</p>	 <p>Кабель SCART × 1 шт.</p>	 <p>Сетевой шнур переменного тока × 1 шт.</p>	 <p><b>Синий</b> (для левого громкоговорителя окружающего звучания) приблиз. 15 м.</p>	 <p><b>Серый</b> (для правого громкоговорителя окружающего звучания) приблиз. 15 м.</p>
 <p>Соединительный кабель системы × 1 шт.</p>	 <p>Шаблон для главного блока × 1 шт.</p>	 <p>Наклейка с названиями кнопок × 1 шт.</p>	 <p><b>Зеленый</b> (для центрального громкоговорителя) приблиз. 5 м.</p> <p>Соединительный кабель громкоговорителя × 5 шт.</p>	

### Внимание:

Не используйте входящий в комплект сетевой шнур переменного тока с другой аппаратурой. Это может повлечь поражение электрическим током или возникновение пожара.

### Примечание:

В комплект входят только перечисленные принадлежности.

Общая информация



# Содержание

	Страница		Страница
<b>■ Общая информация</b>		<b>■ Воспроизведение дисков аудио CD</b>	
Меры предосторожности .....	4	Воспроизведение дисков аудио CD	
Органы управления и индикаторы .....	5 - 9	Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение) .....	37
Описание дисков .....	10 - 12	Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	38
<b>■ Подготовка к использованию</b>		<b>■ Воспроизведение дисков супер видео CD/ видео CD</b>	
Установка системы .....	13	Воспроизведение дисков супер видео CD и видео CD	
Подготовка главного блока .....	14	Воспроизведение дисков супер видео CD или видео CD с функцией P.B.C. (управление воспроизведением) .....	39
Подсоединение системы .....	15 - 20	<b>■ Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG</b>	
Пульт дистанционного управления .....	21	Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG .....	40, 41
Общие функции управления .....	22	<b>■ Радиоприемник</b>	
<b>■ Воспроизведение DVD</b>		Прослушивание радиоприемника .....	42, 43
Воспроизведение дисков .....	23 - 25	Использование системы радиоданных (RDS) .....	44 - 48
<b>Основные операции</b>		<b>■ Дополнительные функции</b>	
Поиск начала главы/дорожки (переход) .....	26	Наслаждение окружающим звучанием (звуковой режим) .....	49 - 52
Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) .....	26	Изменение настроек по умолчанию усилителя .....	53 - 55
Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	27	Изменение начальных настроек DVD .....	56 - 59
<b>Полезные операции</b>		Список кодов языков для дисков .....	60
Изменение языка субтитров .....	28	Использование режима сна .....	61
Изменение языка озвучивания (аудиовыход) .....	29	Звукосовпроизведение посредством другого оборудования .....	62
Осветление изображения .....	29	Установка главного блока на стену .....	63
Повышение качества изображения .....	30	<b>■ Справочные сведения</b>	
Выбор заголовка из главного меню диска .....	31	Схема поиска неисправностей .....	64, 65
Выбор языка субтитров или озвучивания в меню диска .....	31	Уход и техническое обслуживание .....	66
Стоп-кадр/просмотр по кадрам .....	31	Индикаторы ошибок и предупреждения .....	66
Воспроизведение в замедленном режиме .....	31	Дополнительное Дополнительное оборудование .....	66
Изменение ракурса .....	32	Технические характеристики .....	67, 68
Увеличение изображения (крупный план) .....	32		
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) .....	33		
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	34		
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор А-В) .....	35		
Изменение дисплея на главном блоке. ....	35		
Изменение индикации на экране телевизора .....	36		



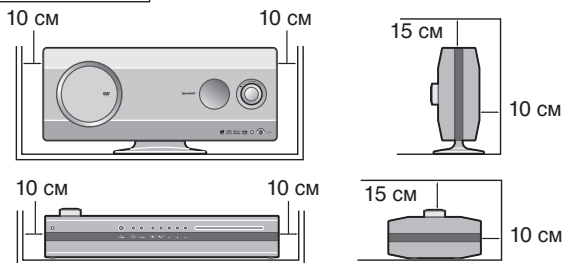
## Меры предосторожности

HT-X1H

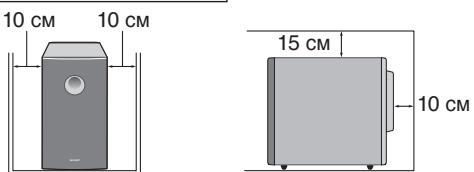
### ■ Общие меры предосторожности

- Пожалуйста, убедитесь, что аппарат размещен в хорошо вентилируемом месте, и что по бокам аппарата и за аппаратом имеется не менее 10 см свободного пространства. Над аппаратом должно быть так же не менее 15 см свободного пространства.

Главный блок

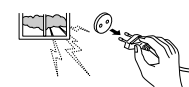


Блок сабвуфера/усилителя



- Используйте систему на твердой горизонтальной поверхности, не подверженной вибрациям.
- Предохраняйте систему от воздействия прямых солнечных лучей, сильных магнитных полей, чрезмерного количества пыли, влаги и электронного/электрического оборудования, которое генерирует электрические помехи (домашние компьютеры, факсимильные аппараты и т.п.).
- Не кладите на компоненты системы какие-либо предметы.
- Не подвергайте систему воздействию сырости, температур выше 60°C или крайне низких температур.
- Если Ваша система не работает надлежащим образом, отсоедините сетевой шнур переменного тока от сетевой розетки. Вставьте вилку сетевого шнура переменного тока обратно в розетку, а затем включите систему.

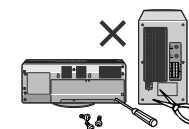
- В случае грозы следует отсоединить блок сабвуфера/усилителя от сети питания в целях безопасности.



- При отсоединении вилки питания от сетевой розетки следует тянуть за вилку, а не за провод, так как, потянув за провод, Вы можете повредить его внутренние соединения.



- Нельзя снимать внешнюю крышку, так как это может привести к поражению электрическим током. Поручите техническое обслуживание внутренних элементов аппарата персоналу местного сервисного центра SHARP.



- Нельзя препятствовать вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия предметами типа газет, скатертей, занавесок и т.п.
- Нельзя ставить на компоненты системы источники открытого пламени, например, горящие свечи.
- При утилизации батареек следует принимать во внимание соответствующие экологические нормы.
- Система предназначена для эксплуатации в умеренном климате.
- Данная система может использоваться только в диапазоне температур 5°C - 35°C.

### Предупреждение:

Сетевое напряжение должно соответствовать напряжению, указанному на данной системе. Использование данного изделия при более высоком напряжении, чем указанное напряжение, представляет опасность, и может привести к пожару или к другим несчастным случаям, причиняющим материальный ущерб. Фирма SHARP не несет ответственности за любой ущерб, вызванный использованием данной системы при напряжении, отличающемся от указанного значения.

### ■ Регулировка громкости

Уровень звука при определенной установке регулятора громкости зависит от мощности громкоговорителей, их расположения и других факторов. Рекомендуется избегать воздействия звука высокой громкости. Не устанавливайте регулятор громкости на полную мощность при включении и слушайте музыку с умеренной громкостью.

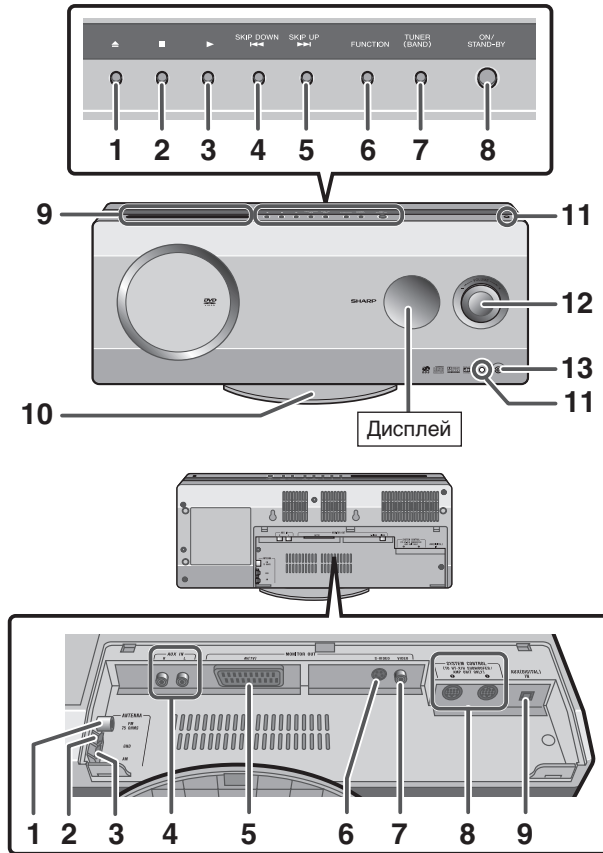
Общая информация



HT-X1H

## Органы управления и индикаторы

Общая информация



5

### ■ Верхняя и передняя панели

Страница для справки

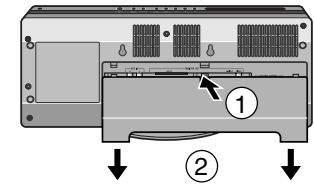
1. Кнопка выброса диска ..... 24
2. Кнопка остановки ..... 23, 24
3. Кнопка воспроизведения ..... 24
4. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вниз или ускоренного воспроизведения назад ..... 26
5. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вверх или ускоренного воспроизведения вперед ..... 26
6. Кнопка выбора функции ..... 50
7. Кнопка приемника (диапазона) ..... 42
8. Кнопка включения/режима ожидания ..... 20
9. Отделение дисков ..... 23
10. Стойка главного блока ..... 14
11. Датчик дистанционного управления ..... 21
12. Регулятор громкости ..... 22
13. Гнездо для подключения головных телефонов ..... 19

### ■ Тыльная панель

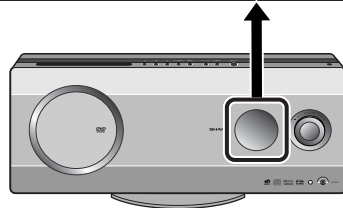
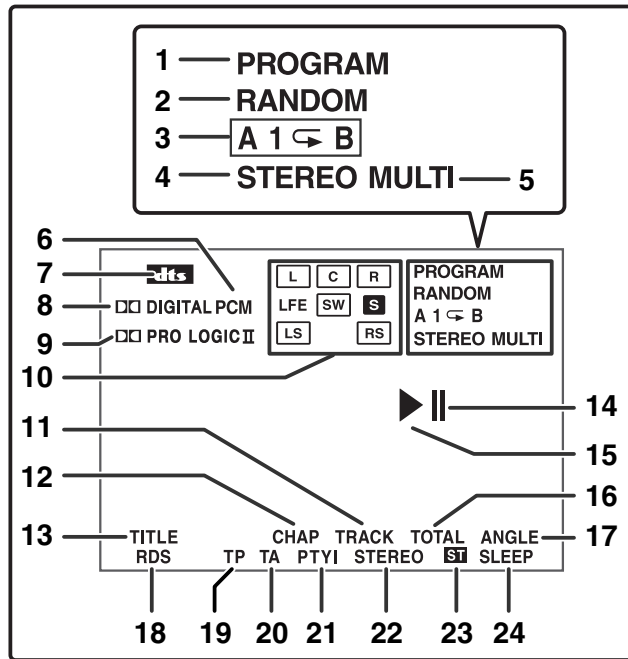
1. Гнездо для подключения ЧМ-антенны 75 Ом ..... 15, 16
2. Гнездо для подключения заземления антенны ..... 15, 16
3. Гнездо для подключения AM-антенны ..... 15, 16
4. Гнезда дополнительного входа (аудио сигнала) ..... 62
5. Гнездо выхода SCART ..... 18
6. Гнездо выхода S-video ..... 18
7. Гнездо видеовыхода ..... 19
8. Гнезда подсоединения системы (к блоку сабвуфера/усилителя) ..... 15, 16
9. Гнездо оптического цифрового аудиовхода ..... 62

### Снятие задней крышки главного блока:

Перед подсоединением системы снимите заднюю крышку.







## ■ Дисплей

Страница для справок

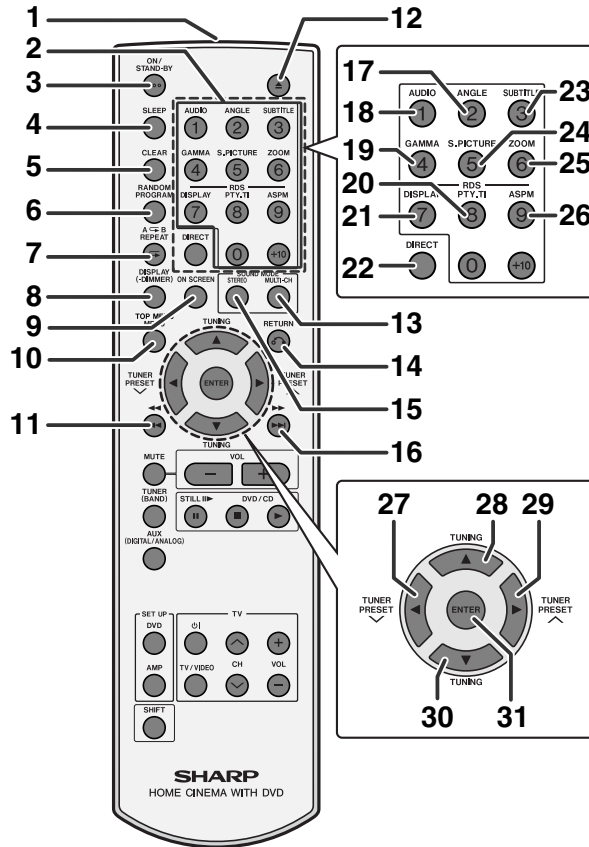
1. Индикатор программы ..... 33, 43
2. Индикатор воспроизведения в произвольном порядке ..... 37
3. Индикатор повтора/повтора одной дорожки/  
повтора A-B ..... 34, 35
4. Индикатор режима 2-канального стереозвука ..... 51
5. Индикатор режима многоканального звука ..... 52
6. Индикатор сигнала PCM ..... 49
7. Индикатор сигнала DTS ..... 49
8. Индикатор сигнала Dolby Digital ..... 49
9. Индикатор Dolby Pro Logic? ..... 49
10. Индикаторы аудиосигналов/громкоговорителей ..... 50
11. Индикатор дорожки ..... 35
12. Индикатор главы ..... 35
13. Индикатор заголовка ..... 35
14. Индикатор паузы ..... 24
15. Индикатор воспроизведения ..... 24
16. Индикатор общей продолжительности ..... 35
17. Индикатор ракурса ..... 32
18. Индикатор радиоданных (RDS) ..... 46
19. Индикатор программы дорожной информации ..... 44
20. Индикатор дорожных новостей ..... 44
21. Индикатор Dynamic PTY ..... 44
22. Индикатор режима ЧМ-стерео ..... 42
23. Индикатор приема ЧМ-стерео ..... 42
24. Индикатор режима сна ..... 61



HT-X1H

## Органы управления и индикаторы (продолжение)

Общая информация

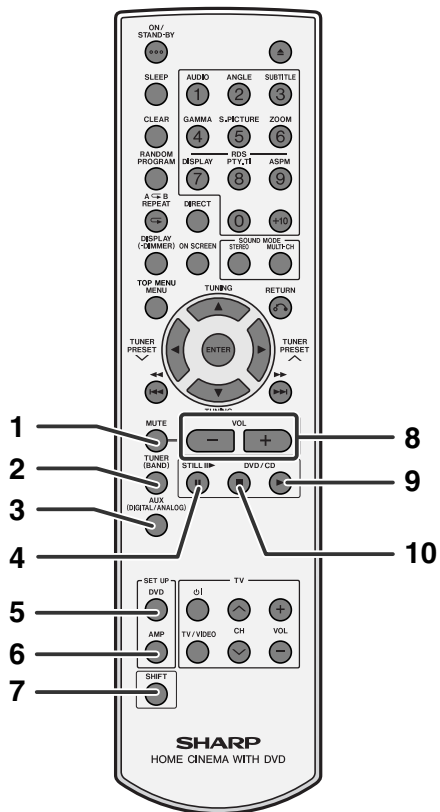


### ■ Пульт дистанционного управления

Страница для справок

1. Передатчик дистанционного управления .....	21
2. Цифровые кнопки .....	27
3. Кнопка включения/режима ожидания .....	21
4. Кнопка режима сна .....	61
5. Кнопка очистки .....	33
6. Кнопка воспроизведения в произвольном порядке или выбора программы .....	33, 37
7. Кнопка повтора A - B или повтора .....	34, 35
8. Кнопка выбора дисплея аппарата или подсветки .....	22, 35
9. Кнопка включения/выключения индикации на дисплее .....	36
10. Кнопка главного меню или меню .....	31
11. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вниз или ускоренного воспроизведения назад .....	26
12. Кнопка выброса диска .....	24
13. Кнопка выбора многоканального режима .....	52
14. Кнопка возврата .....	53, 56
15. Кнопка выбора стереорежима (2 канала) .....	51
16. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вверх или ускоренного воспроизведения вперед .....	26
17. Кнопка ракурса .....	32
18. Кнопка выбора языка озвучивания диска DVD или аудиовыхода диска CD .....	29
19. Кнопка гаммы .....	29
20. Кнопка типа программы RDS/поиска дорожной информации .....	48
21. Кнопка выбора режима отображения RDS .....	44
22. Кнопка непосредственного перехода .....	27
23. Кнопка субтитров .....	28
24. Кнопка улучшения изображения .....	30
25. Кнопка увеличения изображения .....	32
26. Кнопка RDS ASPM (Память автоматического программирования радиостанций) .....	46
27. Кнопка предустановки тюнера в сторону убывания или курсора .....	32, 43
28. Кнопка настройки в сторону возрастания или курсора .....	32, 42
29. Кнопка предустановки тюнера в сторону возрастания или курсора .....	32, 43
30. Кнопка настройки в сторону убывания или курсора .....	32, 42
31. Кнопка ввода .....	27

7



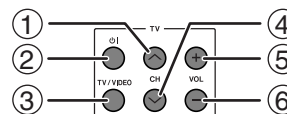
## Пульт дистанционного управления

Страница для справок

1. Кнопка приглушения звука ..... 22
2. Кнопка приемника (диапазона) ..... 42
3. Кнопка дополнительного сигнала ..... 62
4. Кнопка просмотра по кадрам или паузы ..... 24, 31
5. Кнопка начальной настройки DVD ..... 56
6. Кнопка начальной настройки усилителя ..... 54
7. Кнопка режима ..... 28
8. Кнопки повышения и понижения громкости ..... 22
9. Кнопка воспроизведения ..... 24
10. Кнопка остановки ..... 23, 24

### Кнопки работы с телевизором

Вы можете использовать некоторые функции телевизоров SHARP с помощью пульта дистанционного управления этой системы. Однако управление некоторыми моделями не поддерживается.



1. Кнопка переключения каналов ТВ вверх  
Переключает каналы ТВ вверх.
2. Кнопка включения/режима ожидания телевизора  
Включает телевизор "ON" или переключает его в режим ожидания "STAND-BY".
3. Кнопка выбора входа телевизора/ видеомагнитофона  
Переключает вход на телевизор или видеомагнитофон.
4. Кнопка переключения каналов ТВ вниз  
Переключает каналы ТВ вниз.
5. Кнопка увеличения громкости телевизора  
Увеличивает громкость телевизора.
6. Кнопка уменьшения громкости телевизора  
Уменьшает громкость телевизора.

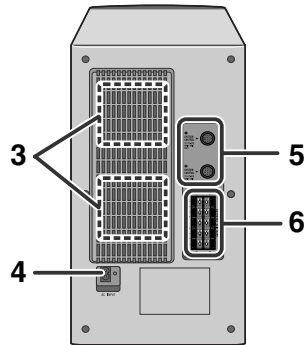
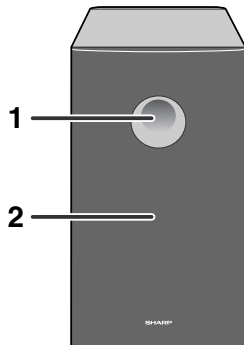
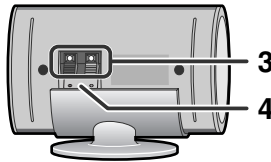
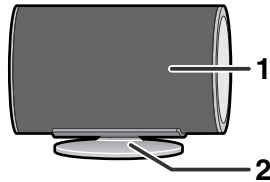
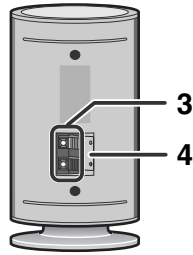
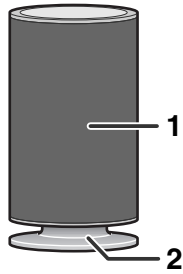


HT-X1H

## Органы управления и индикаторы (продолжение)

Общая информация

9



### ■ Фронтальные громкоговорители/ громкоговорители окружающего звучания

Страница для справок

1. Громкоговоритель
2. Стойка громкоговорителя ..... 17
3. Гнезда громкоговорителей ..... 15, 17
4. Цветная этикетка

- ① Белый ... Левый фронтальный громкоговоритель
- ② Красная ... Правый фронтальный громкоговоритель
- ③ Синяя ... Левый громкоговоритель окружающего звучания
- ④ Серая ... Правый громкоговоритель окружающего звучания

### ■ Центральный громкоговоритель

Страница для справок

1. Громкоговоритель
2. Стойка громкоговорителя
3. Гнезда громкоговорителей ..... 15, 17
4. Цветная этикетка: зеленая

### ■ Блок сабвуфера/усилителя

Страница для справок

1. Канал фазоинвертора
2. Низкочастотный динамик
3. Вентилятор охлаждения ..... 20
4. Входное гнездо питания переменного тока ..... 20
5. Гнезда подсоединения системы (к главному блоку) ..... 15, 16
6. Гнезда громкоговорителей ..... 15, 17



## Описание дисков

HT-X1H

### ■ Типы воспроизводимых дисков



Данный аппарат воспроизводит диски со следующими обозначениями:

DVD				
Диск формата DVD-Video 	DVD-R 	DVD-RW 	DVD+R 	DVD+RW 
	Записанные в видеорежиме (*1) (*2)		Записанные в видеорежиме (*1)	

(\*1) Некоторые диски могут неправильно воспроизводиться из-за состояния оборудования, использованного для записи, параметров дисков, царапин, загрязнений дисков или линзы чувствительного элемента.

(\*2) Диски DVD-RW, записанные в режиме VR (режим видеозаписи), не могут воспроизводиться.

Некоторые диски DVD могут не функционировать так, как описано в руководстве. Ограничения указаны на обложке диска.

Компакт-диск формата видео CD	
Компакт-диск формата супер видео CD 	Компакт-диск формата видео CD 

CD		
Компакт-диск формата Audio CD 	Компакт-диск формата Audio CD-R 	Компакт-диск формата Audio CD-RW 
Или CDV (*1)	Диск CD-R/RW с записанными файлами в формате MP3/WMA/JPEG (*2)	

(\*1) С компакт-дисков CDV могут воспроизводиться только звукозаписи.

(\*2) Некоторые диски могут неправильно воспроизводиться из-за состояния оборудования, использованного для записи, параметров дисков, царапин, загрязнений дисков или линзы чувствительного элемента.

- Информацию о невоспроизводимых дисках см. на странице 12.

**Символы, используемые в данном руководстве по эксплуатации**  
Отдельные функции могут оказаться недоступными для некоторых дисков. В соответствующем разделе встречаются следующие символьные обозначения дисков.

- DVD** ... Обозначает диски формата DVD.
- SVCD** ... Обозначает компакт-диски формата супер видео CD.
- VCD** ... Обозначает компакт-диски формата видео CD.
- CD** ... Обозначает компакт-диски формата аудио CD.
- MP3** ... Обозначает компакт-диски CD-R/RW с записями в формате MP3.
- WMA** ... Обозначает компакт-диски CD-R/RW с записями в формате WMA.
- JPEG** ... Обозначает компакт-диски CD-R/RW с записями в формате JPEG.

- Отдельные операции не могут выполняться на некоторых дисках, несмотря на то, что они описаны в данном руководстве.
- Во время эксплуатации на дисплее может отображаться значок "⊘": Он сигнализирует, что операции, описанные в настоящем руководстве, недоступны на данном диске.



## Описание дисков (продолжение)

### ■ DVD-Video

Распространенный тип дисков DVD размером с компакт-диск, содержащих, в основном, видеоизображения.

#### Код зоны

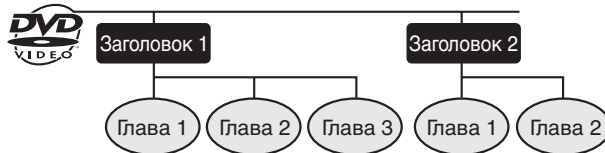
Диски DVD запрограммированы на коды зон, обозначающие страны, в которых они могут воспроизводиться. Данная система может воспроизводить диски с кодом зоны "5" или "ALL" (ВСЕ).

Код зоны (номер региона для воспроизведения)



#### Заголовок и глава

Диски DVD-Video разделены на "заголовки" и "главы". Если на диске находится более одного фильма, каждый фильм будет иметь отдельный "заголовок". Под каждым заголовком имеются отдельные "главы".



### ■ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- Вы можете воспроизводить диски DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW, записанные в видеорежиме.
- **Перед воспроизведением дисков DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW с помощью этого аппарата, убедитесь, что их запись на записывающем оборудовании завершена.**

### ■ Супер видео CD/видео CD/Аудио CD

#### Дорожка

Диски форматов супер видео CD, видео CD и Аудио CD состоят из "дорожек". Дорожки эквивалентны песням на CD.



### ■ Файлы в формате MP3/WMA/JPEG на дисках CD-R/CD-RW

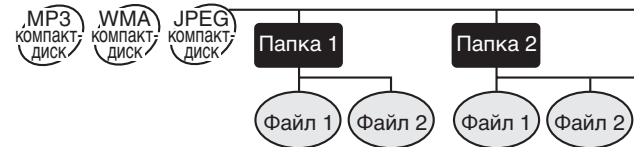
Файлы MP3 содержат аудиозаписи, сжатые с использованием стандарта "MPEG 1 audio layer 3". Файлы MP3 имеют расширение ".mp3". (Файлы с расширением ".mp3" могут не воспроизводиться или при воспроизведении может быть слышен шум, если файл записан не в формате MP3.)

WMA - это формат файлов звукозаписи, разработанный компанией Microsoft. Файлы этого формата имеют расширение ".wma". Запись звуковых файлов в данном формате осуществляется при помощи операционной системы Microsoft Windows.

Файлы JPEG содержат изображения, сжатые с использованием стандарта JPEG (Joint Photographic Experts Group, Объединенная группа экспертов в области фотографии). Файлы JPEG имеют расширение ".jpg".

#### Папки и файлы




Диски MP3/WMA/JPEG состоят из "папок" и "файлов".





## ■ Символы, используемые для обозначения дисков DVD

Перед воспроизведением диска DVD проверьте символы на его обложке.

Дисплей	Описание
<b>Формат изображения, записанного на DVD</b>    	Для адаптации формата видеоизображения к экрану подсоединенного телевизора ("широкоэкранный телевизор" или "телевизор с экраном формата 4:3").
<b>Тип записанных субтитров</b>   Пример: 1. Английский 2. Немецкий	Число языков субтитров.  Вы можете выбрать язык субтитров.
<b>Число ракурсов камеры</b>  	Число ракурсов, записанных на диске DVD. Вы можете просматривать сцены с разных ракурсов.
<b>Число звуковых дорожек и систем аудиозаписи</b>   Пример: 1: Оригинал <Английский> (Dolby Digital 5.1 Surround) 2: Немецкий (Dolby Digital 2 канала)	Обозначает число звуковых дорожек и систем аудиозаписи. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Вы можете изменить язык озвучивания.</li> <li>● Система озвучивания и записи зависит от диска DVD. Эти системы указаны в буклете диска DVD.</li> </ul>

## ■ Невоспроизводимые диски

- Диски DVD, имеющие код зоны, отличный от "5" или "ALL" (BCE).
- Диски DVD в системе SECAM
- Диски DVD со звукозаписями в формате MPEG
- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-Аудио
- CDG
- Фото CD
- CD-ROM
- SACD
- Диски, записанные в специальных форматах и т.д.

### Примечания:

- При попытках воспроизведения вышеуказанных дисков не будет воспроизводиться ничего, может воспроизводиться только видеоизображение на экране, но без звука, или наоборот.
- Несоблюдение инструкций по воспроизведению может привести к повреждению громкоговорителей и негативным последствиям для органов слуха при воспроизведении на высокой громкости.
- Нельзя воспроизводить контрафактные диски.
- Царапины и отпечатки пальцев на диске могут помешать его нормальному воспроизведению. Очищайте диски, как описано в разделе "Уход за дисками (стр. 66)".

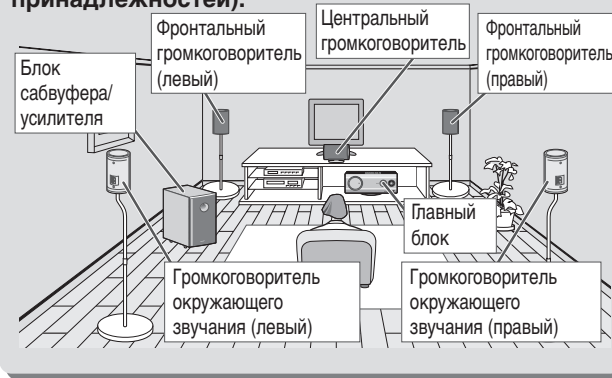


HT-X1H

## Установка системы

Подготовка к использованию

### Изображение установки (без оптических принадлежностей):



### Громкоговорители с электромагнитным экраном

Центральный громкоговоритель и фронтальные громкоговорители можно поместить сзади или рядом с телевизором, так как они оснащены электромагнитным экраном. Однако, для некоторых типов телевизоров возможно отклонение цветопередачи.

#### Если происходит отклонение цветопередачи...

Выключите телевизор (с помощью выключателя сетевого питания). Через 15 - 30 минут снова включите телевизор.

#### Если нормальная цветопередача не восстанавливается...

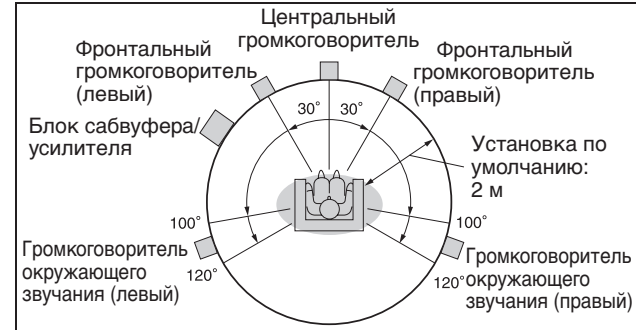
Отодвиньте громкоговорители от телевизора. Для получения более подробной информации см. руководство пользователя телевизора.

#### Примечание:

Громкоговорители окружающего звучания и блок сабвуфера/усилителя не имеют электромагнитного экрана.

### Размещение громкоговорителей

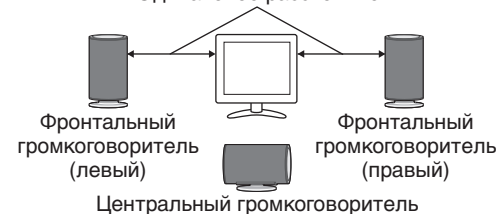
Оптимальный эффект окружающего звучания достигается путем размещения каждого громкоговорителя на одинаковом расстоянии от положения слушателя. Рекомендуется размещать громкоговорители, как показано ниже.



#### Примечания:

- Стандартное расстояние составляет 2 м. Если не удастся разместить громкоговорители на равном расстоянии, см. раздел "Установка расстояния громкоговорителей" (см. страницу 54).
- Установите телевизор посередине, на одинаковом расстоянии от фронтальных громкоговорителей.
- Рекомендуется установить центральный громкоговоритель рядом с телевизором.
- Разместите громкоговорители окружающего звучания прямо над уровнем ушей.
- Блок сабвуфера/усилителя можно поместить в любое место. Так как он вибрирует при воспроизведении басов, поместите его на устойчивую, прочную поверхность.

#### Одинаковое расстояние



13



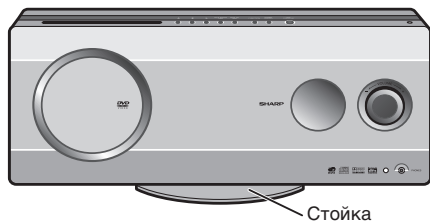


## Подготовка главного блока

### ■ Способы установки

Перед установкой главного блока или его перемещением обязательно убедитесь, что сетевой шнур переменного тока отсоединен от сетевой розетки.

Стойка прикрепляется к главному блоку на заводе.



Вы можете также установить главный блок горизонтально или повесить его на стену без стойки.  
(Инструкции по установке главного блока на стену см. на стр. 63.)

#### Примечания:

- Чтобы избежать повреждений главного блока при прикреплении или снятии стойки, положите его на подушку или мягкую ткань.
- Удаляйте только указанные шурупы. В противном случае, может произойти неполадка. Будьте внимательны и не потеряйте удаленные шурупы.

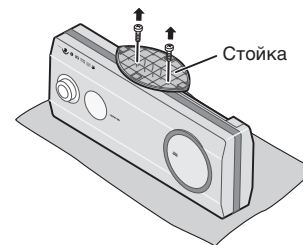
#### Внимание:

Не меняйте направление установки, если главный блок включен. Это может повлечь нарушение чтения диска или его повреждение.

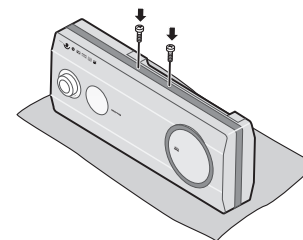
### Установка в горизонтальное положение



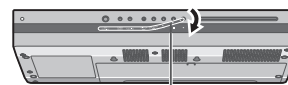
- 1 Удалите 2 шурупа и снимите стойку.



- 2 Вкрутите удаленные шурупы.



- 3 Прикрепите прилагаемую наклейку с названиями кнопок.



Наклейка с названиями кнопок

#### Примечание:

Будьте внимательны при прикреплении наклейки с названиями кнопок. Ее трудно снять.

HT-X1H

Подготовка к использованию

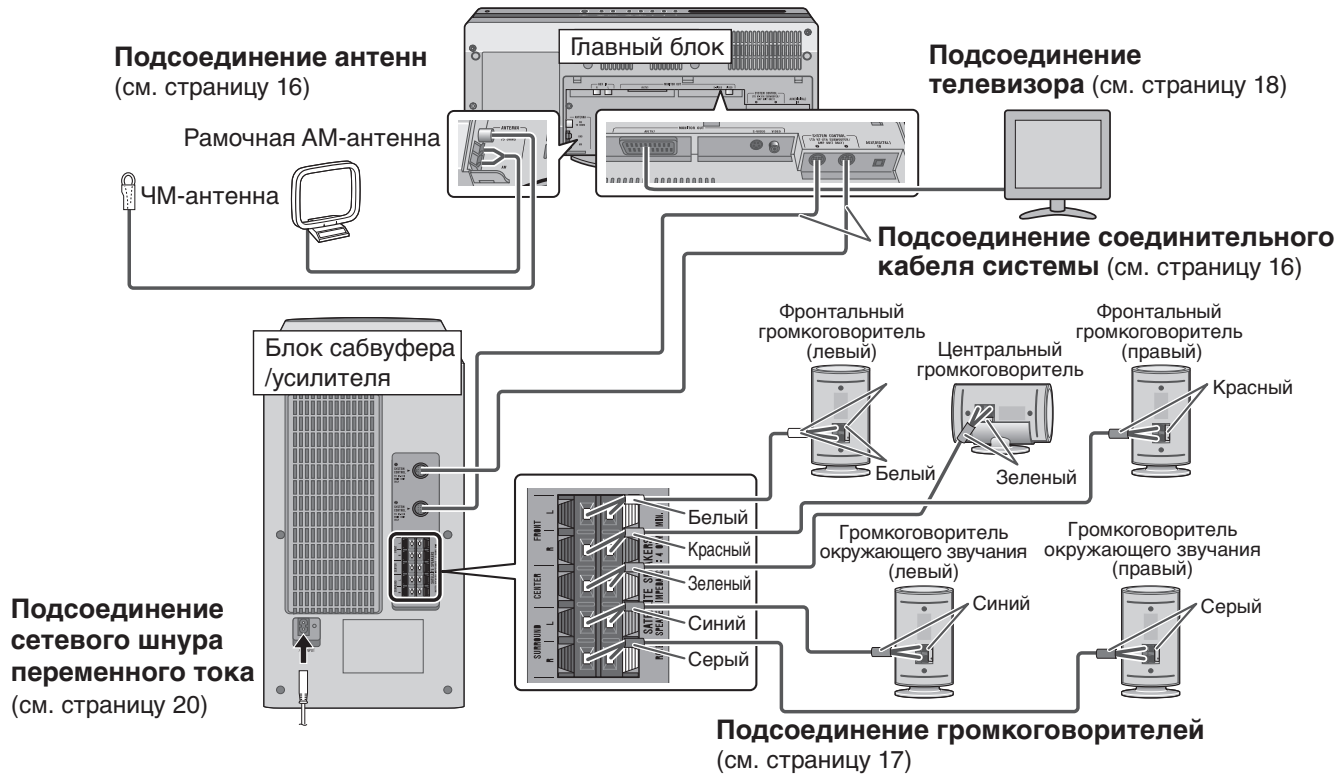


HT-X1H

## Подсоединение системы

- Убедитесь, что сетевой шнур переменного тока вынут из сетевой розетки перед подсоединением/отсоединением кабелей к/из гнезд задней крышки главного блока или гнезд блока сабвуфера/усилителя.
- Подсоединив кабели, установите заднюю крышку перед началом эксплуатации главного блока

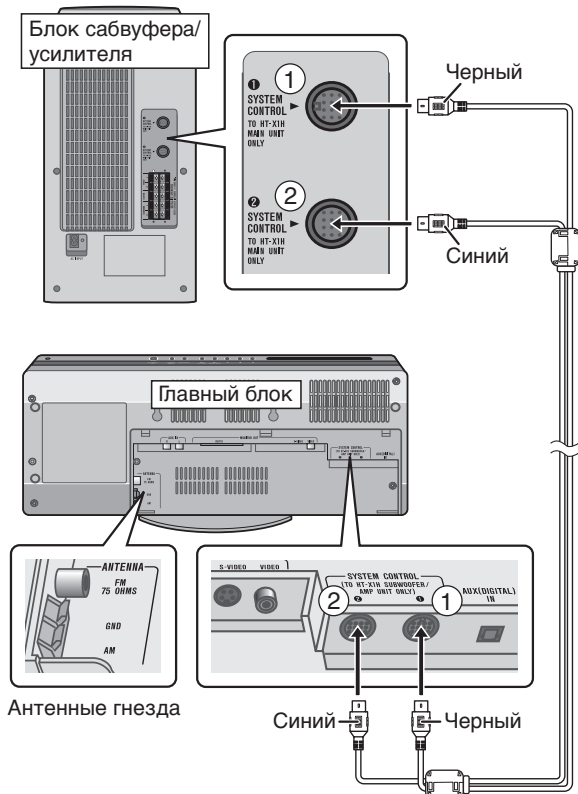
Подготовка к использованию





## ■ Подсоединение соединительного кабеля системы

Подсоедините главный блок и блок сабвуфера/усилителя следующим образом.



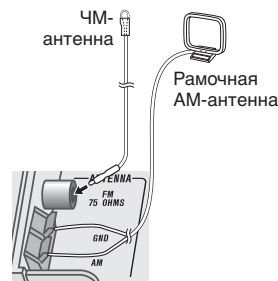
## ■ Подсоединение антенн

### Прилагаемая ЧМ-антенна:

Подсоедините провод ЧМ-антенны к гнезду FM 75 OHMS и найдите такое положение провода ЧМ-антенны, которое обеспечивает самый высокий уровень принимаемого сигнала.

### Прилагаемая рамочная АМ-антенна:

Подсоедините провод рамочной АМ-антенны к гнездам AM и GND. Установите рамочную АМ-антенну в положение оптимального приема. Поставьте рамочную АМ-антенну на полку и т.п. или прикрепите ее к стойке или к стене винтами/шурупами (не входят в комплект).

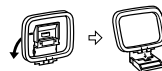


### Примечание:

Размещение антенны на системе или вблизи сетевого шнура переменного тока может привести к помехам. Для наилучшего приема размещайте антенну подальше от системы.

### Установка рамочной АМ-антенны:

< Монтаж >



< Крепление на стене >



### Внешняя ЧМ- или АМ-антенна:

Используйте внешнюю ЧМ- или АМ-антенну, чтобы добиться более качественного приема. Проконсультируйтесь с продавцом системы. При использовании внешней АМ-антенны провод рамочной АМ-антенны всегда должен быть подсоединен.





HT-X1H

## Подсоединение системы (продолжение)

### ■ Подключение громкоговорителей

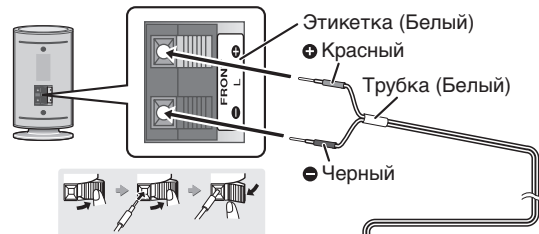
При подключении громкоговорителей убедитесь, что сетевой шнур переменного тока отсоединен.

Во избежание коротких замыканий между гнездами, подсоедините провода сначала к громкоговорителям, а затем к блоку сабвуфера/усилителя.

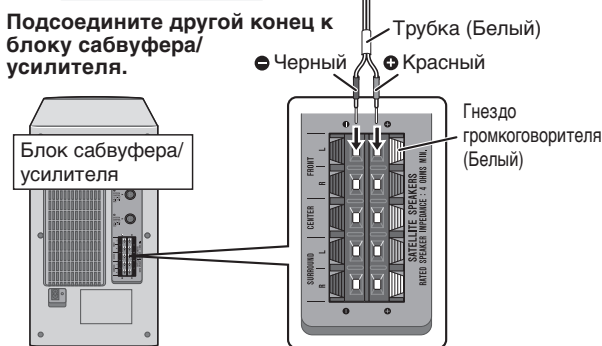
При подключении громкоговорителей должны совпадать цвета задней этикетки, трубки провода громкоговорителя и гнезда громкоговорителя на блоке сабвуфера/усилителя.

#### 1 Подсоедините провода к громкоговорителям.

Пример: Подсоединение левого фронтального громкоговорителя.

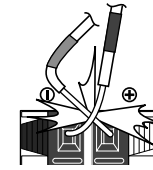


#### 2 Подсоедините другой конец к блоку сабвуфера/усилителя.



#### Внимание:

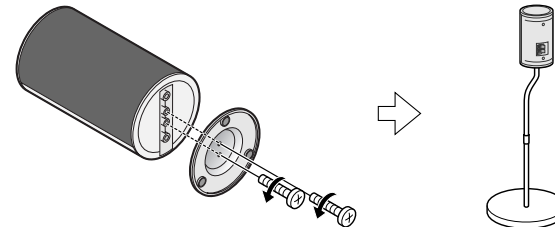
- Входящие в комплект громкоговорители предназначены только для HT-X1H. Не подсоединяйте их к другой аппаратуре и не подсоединяйте к HT-X1H другие громкоговорители. Это может привести к неполадкам.
- Не перепутайте ⊕ и ⊖ и правое и левое гнезда проводов громкоговорителей. (Правый громкоговоритель находится справа, когда Вы стоите лицом к блоку сабвуфера/громкоговорителя.)
- Не становитесь и не садитесь на громкоговорители. Вы можете получить травму.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в канал фазоинвертора.
- Решетки громкоговорителей не снимаются.
- Не замыкайте накоротко провод громкоговорителя. Если это произошло при включенном питании, активизируется защитная схема, и система переходит в режим ожидания. В этом случае, перед включением питания убедитесь, что провод громкоговорителя подсоединен правильно.



Неправильно

### ■ Установка дополнительной напольной стойки громкоговорителя

Для передних громкоговорителей и громкоговорителей окружающего звучания подходят удлиненные стойки (см. страницу 66). Сначала отвинтите стандартную стойку с каждого громкоговорителя с помощью отвертки. Для получения более подробной информации смотрите руководство по установке удлиненной стойки для громкоговорителя.



#### Примечание:

Храните снятые стойки для громкоговорителей и шурупы в безопасном месте.



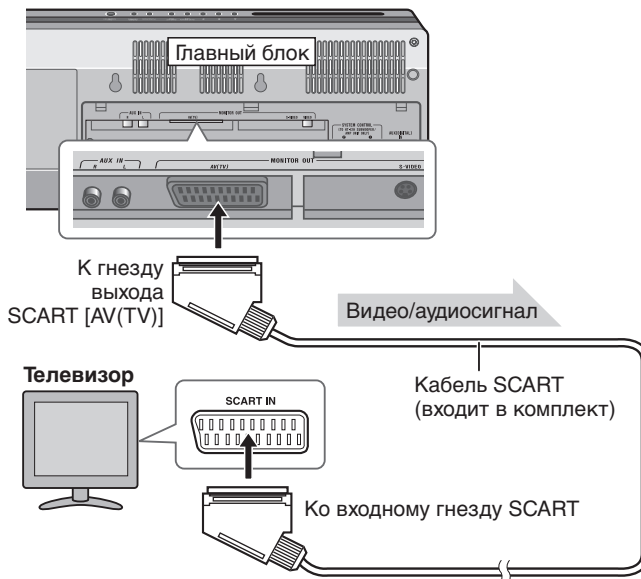
## ■ Подсоединение телевизора

Для соединения телевизора и главного блока данный аппарат снабжен гнездами трех типов [AV(TV), S-VIDEO и VIDEO]. Используйте гнездо, которое соответствует вашему телевизору.

### Подсоединение к телевизору через гнездо SCART:

Вы можете наслаждаться изображением в формате DVD, соединив телевизор и главный блок с помощью кабеля SCART.

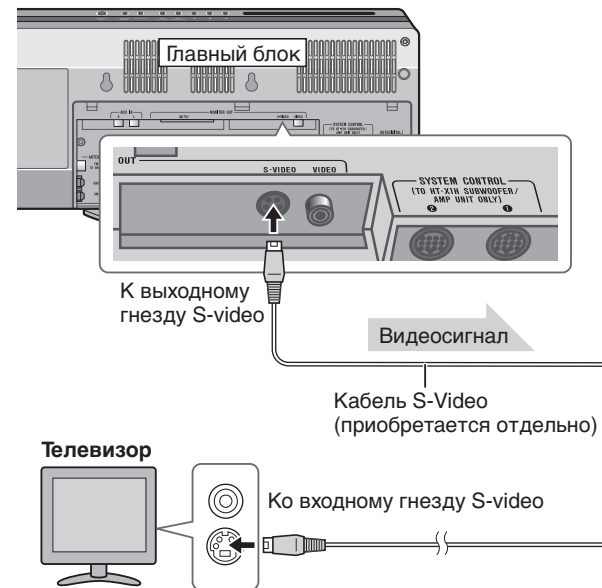
Установите режим видеовыхода "SCART" (установка по умолчанию). Порядок установки описан в разделе "Изменение начальных настроек DVD" на стр. 56, 58.



### Подсоединение к входному гнезду S-video телевизора:

Если телевизор имеет входное гнездо S-video, Вы можете просматривать изображение более высокого качества, подсоединив систему к телевизору при помощи кабеля S-video (не входит в комплект).

Установите режим видеовыхода "S-Video". Порядок установки описан в разделе "Изменение начальных настроек DVD" на стр. 56, 58.



### Примечание:

Если одновременно подсоединены кабели видео и S-video, то на экране телевизора будет воспроизводиться сигнал, поступающий через входное гнездо S-video.



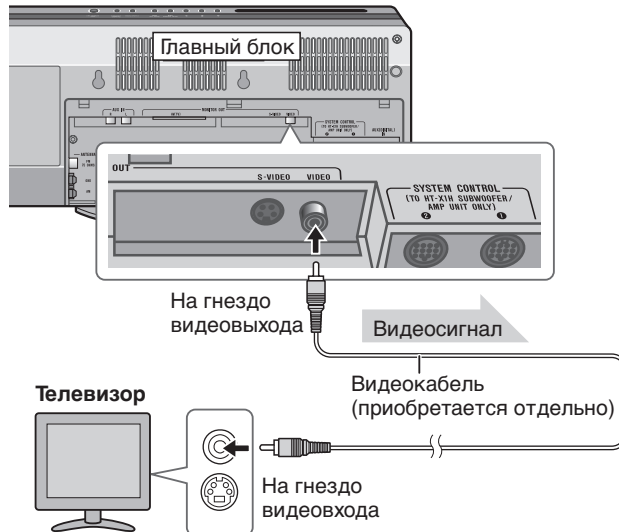
HT-X1H

## Подсоединение системы (продолжение)

### Подсоединение к гнезду видеовхода телевизора:

Если телевизор оснащен только видеовходом (не имеет гнезда SCART), то для воспроизведения изображений следует соединить систему с телевизором при помощи видеокабеля (не входит в комплект).

Установите режим видеовыхода "S-Video". Порядок установки описан в разделе "Изменение начальных настроек DVD" на стр. 56, 58.

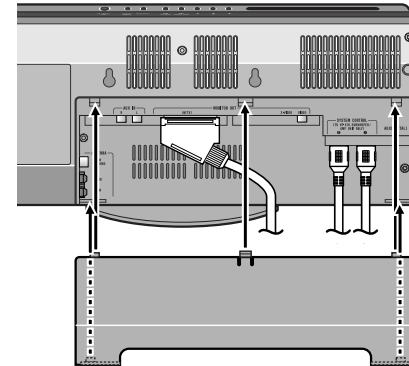


### Примечания:

- Включите вход телевизора, к которому подсоединен аппарат.
- Не подсоединяйте другую аппаратуру (видеомагнитофон и т.п.) между телевизором и главным блоком. Это может привести к искажению изображения.
- Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации подсоединяемой аппаратуры.
- Во избежание шумов и искажения изображения вставляйте разъемы до конца.

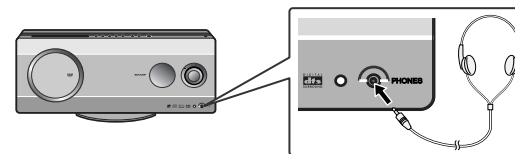
### Установка задней крышки

После завершения всех подсоединений установите заднюю крышку на главный блок. Зубцы должны войти в отверстия.



### Головные телефоны

- Уменьшайте уровень громкости перед подсоединением или отсоединением головных телефонов.
- Убедитесь, что Ваши головные телефоны имеют штекер диаметром 3,5 мм и полное сопротивление в пределах от 16 Ом до 50 Ом. Рекомендуемое полное сопротивление составляет 32 Ом.
- При подсоединении головных телефонов громкоговорители отключаются автоматически. Отрегулируйте громкость при помощи регулятора VOLUME.



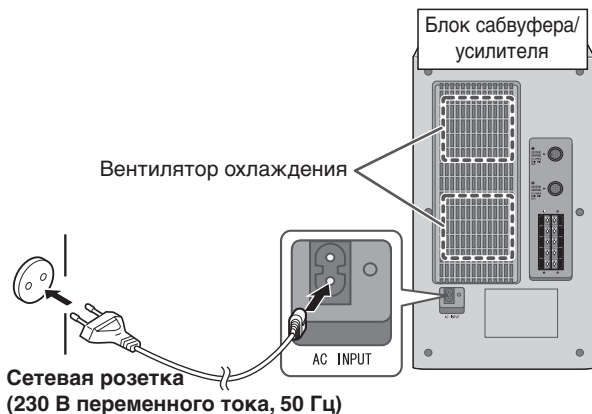
Подготовка к использованию

19



## ■ Подсоединение сетевого шнура переменного тока

После проверки правильности всех соединений подсоедините сетевой шнур переменного тока к входному гнезду питания переменного тока блока сабвуфера/усилителя, а затем вставьте вилку шнура в сетевую розетку.



### Примечания:

- Не используйте никакие провода питания, кроме сетевого шнура, прилагаемого к аппарату. В противном случае возможны неполадки или несчастные случаи.
- Вынимайте вилку из сетевой розетки, если блок сабвуфера/усилителя не будет использоваться в течение продолжительного времени.

### Вентилятор охлаждения:

Для улучшения отвода тепла данный блок сабвуфера/усилителя оснащен вентилятором охлаждения. Во избежание повреждения блока сабвуфера/усилителя нельзя закрывать вентиляционные отверстия, расположенные в этой части.

## ■ Для включения питания

Нажмите кнопку ON/STAND-BY.

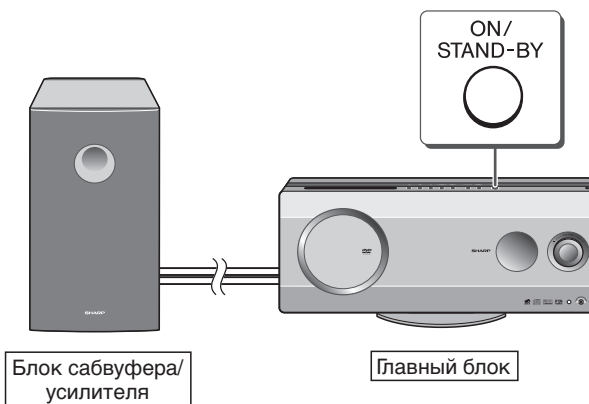
Если питание не включается, убедитесь, что сетевой шнур переменного тока и кабель подсоединения системы правильно подсоединены.

### Для переключения системы в режим ожидания:

Снова нажмите кнопку ON/STAND-BY.

### Примечание:

После перехода системы в режим ожидания, перед повторным включением подождите несколько секунд.





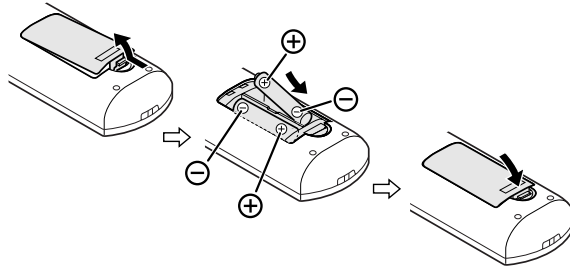
HT-X1H

## Пульт дистанционного управления

Подготовка к использованию

### ■ Установка батареек

- 1 Снимите крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте прилагаемые батарейки в соответствии с обозначениями в батарейном отсеке.  
При установке или удалении батареек отжимайте их в направлении полюсов ⊖.
- 3 Установите крышку на место.



#### Меры предосторожности при использовании батареек:

- Заменяйте все старые батарейки новыми одновременно.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Извлекайте батарейки, если система не будет использоваться в течение длительного времени. Это предотвратит возможное повреждение вследствие протечки батареек.

#### Внимание:

- Не используйте перезаряжаемые батарейки (никель-кадмиевые и т.п.).
- Неправильная установка батареек может привести к неполадкам в работе системы.

#### Извлечение батареек:

Снимите крышку батарейного отсека. Отожмите батарейки в направлении полюсов и извлеките их.

#### Примечания по использованию:

- Если дальность действия дистанционного пульта управления уменьшается или управление становится нечетким, следует заменить батарейки. Приобретите 2 батарейки типа "AAA" (UM-4, R03, HP-16 или аналогичные).
- Периодически протирайте мягкой тканью светодиод передатчика на пульте дистанционного управления и датчик на главном блоке.
- Воздействие сильного света на датчик дистанционного управления главного блока может создавать помехи работе пульта дистанционного управления. В этом случае следует изменить освещение или расположение главного блока.
- Предохраняйте пульт дистанционного управления от воздействия сырости, тепла, ударов и вибрации.

### ■ Проверка пульта дистанционного управления

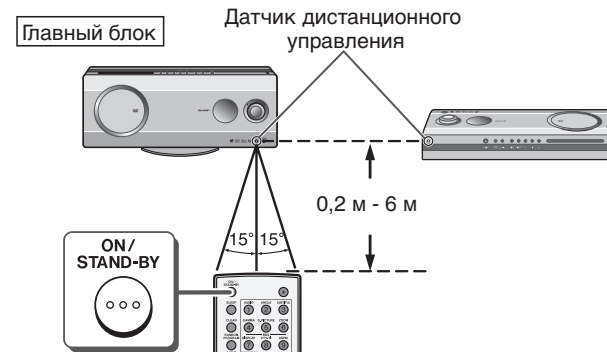
Проверьте пульт дистанционного управления после проверки всех соединений (см. страницы 15 - 20).

Направьте пульт дистанционного управления прямо на датчик дистанционного управления на главном блоке.

#### Пульт дистанционного управления работает в пределах диапазона, указанного на рисунке ниже:

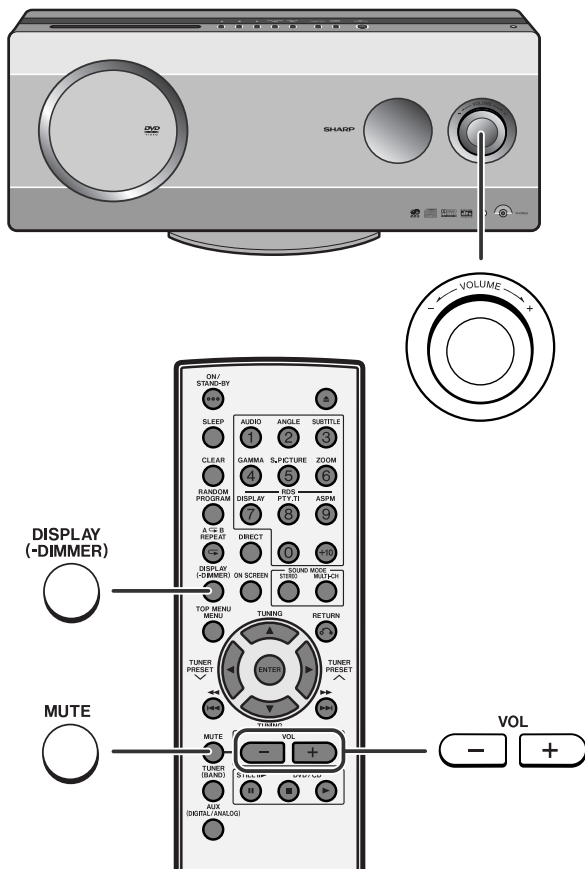
Нажмите кнопку ON/STAND-BY. Включилось ли питание? Теперь можно наслаждаться музыкой.

- Главный блок оснащен двумя датчиками дистанционного управления. Используйте их в соответствии со способом установки, как показано на рисунке ниже.





## Общие функции управления



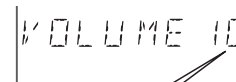
### ■ Регулировка громкости

#### Работа главного блока:

При поворачивании регулятора VOLUME по часовой стрелке громкость увеличивается. При поворачивании регулятора против часовой стрелки громкость уменьшается.

#### Использование пульта дистанционного управления:

Нажимайте кнопку VOLUME (+ или -) для увеличения или уменьшения громкости.

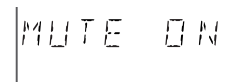


0 → 1...10...39 → 40

### ■ Приглушение звука

Звук временно приглушается при нажатии кнопки MUTE.

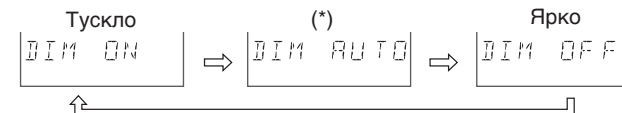
- Чтобы восстановить звук, снова нажмите эту кнопку.
- Приглушение звука отменяется при регулировке громкости.



### ■ Чтобы изменить яркость дисплея (2 уровня),

Нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY/(-DIMMER) в течение 3 секунд или более.

Яркость будет меняться при каждом нажатии.



(\*) После воспроизведения DVD в течение приблизительно 5 секунд дисплей тускнеет и возвращается к исходной яркости при остановке воспроизведения. При воспроизведении других носителей яркость не изменяется.

HT-X1H

Подготовка к использованию

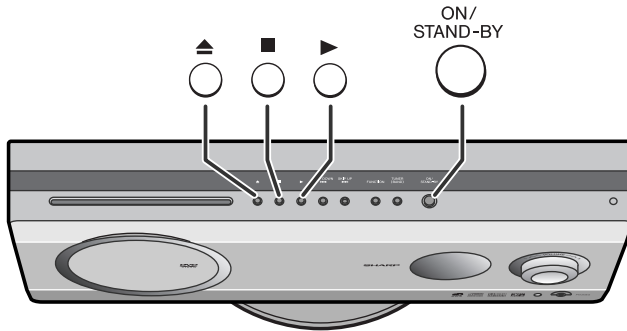
22



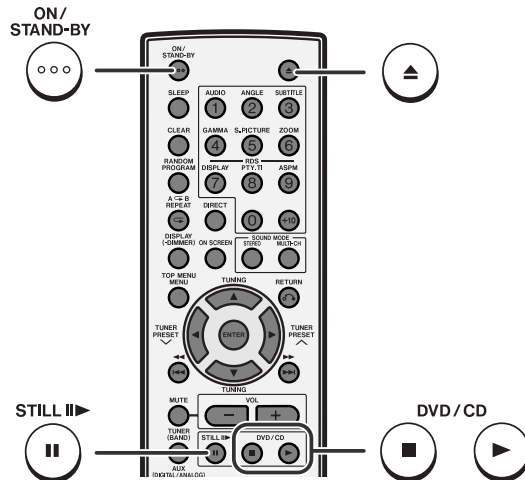
HT-X1H

## Воспроизведение дисков

Включите телевизор и переключите его вход на "VIDEO 1" или "VIDEO 2" и т.д. соответственно.



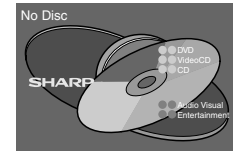
Воспроизведение DVD



DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

**1** Для включения питания нажмите кнопку ON/STAND-BY.

**2** Для переключения на входа "DVD" нажмите кнопку ■.

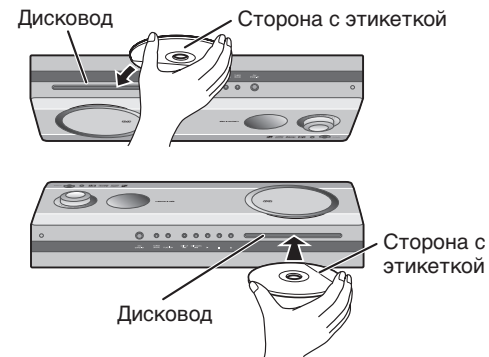


**3** Вставьте диск в дисковод так, чтобы сторона с этикеткой была направлена на Вас.

● Диск будет загружен автоматически.

**Примечания:**

- Не нажимайте на диск. Это может привести к повреждению.
- Осторожно вставьте 8-сантиметровый диск в середину щели загрузки диска (не используйте переходник.)



Некоторые диски воспроизводятся автоматически.

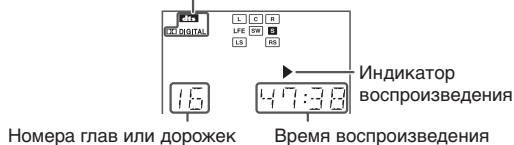
23





#### 4 Если воспроизведение не начинается, нажмите кнопку ► (DVD/CD ►).

При воспроизведении диска DVD отображается индикатор режима воспроизведения Звук.



#### Когда на экране телевизора отобразится меню:

Для диска DVD выберите пункт меню с помощью кнопки курсора (▲, ▼, ◀ или ▶), а затем нажмите кнопку ENTER.

Для диска супер видео CD или видео CD выберите пункт меню при помощи цифровых кнопок.

#### Пауза в воспроизведении:

Нажмите кнопку STILL ||►|| на пульте дистанционного управления.

Для продолжения воспроизведения с того же места нажмите кнопку DVD/CD ►.



15 47:

#### Остановка воспроизведения:

##### DVD:

Дважды нажмите кнопку ■.

##### SVCD/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG:

Нажмите кнопку ■.

#### Меры предосторожности при загрузке диска:

- Не прикасайтесь к стороне воспроизведения.

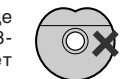


- Не вставляйте два или более дисков в щель загрузки диска.



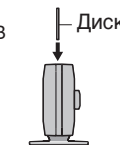
- Диски с этикетками, наклейками или оставшимся клеем могут повредить главный блок.

- Не используйте диски специальных форм (в виде сердца, восьмиугольника и т. д.) или 8-сантиметровые диски с переходником. Может произойти неполадка.



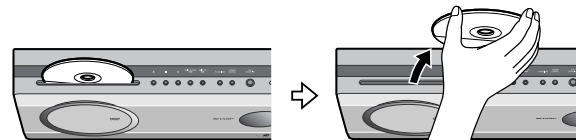
- Царапины и отпечатки пальцев на диске могут помешать его нормальному воспроизведению. Очищайте диски, как описано в разделе "Уход за дисками (стр. 66)".

- Вставляйте или вынимайте диск прямо. В противном случае он может повредиться.



#### Извлечение диска:

1. В режиме остановки нажмите кнопку ▲.
2. Извлеките диск.





## Воспроизведение дисков (продолжение)

### Примечания:

- При включении питания или переключении входа на "DVD" начинается инициализация и эксплуатация становится невозможной на несколько секунд.
- На некоторых дисках могут быть записаны положения остановок. При воспроизведении таких дисков на этих местах воспроизведение останавливается.
- Значок "⊙", который может появляться во время выполнения операций, означает, что эта операция недоступна для данного диска.
- Некоторые диски DVD могут не функционировать, как описано в руководстве. Ограничения указаны на обложке диска.
- Некоторые диски CD-R/CD-RW могут неправильно воспроизводиться из-за состояния диска или аппаратуры, использовавшей для записи. Смените скорость записи или диск. Для получения более подробной информации смотрите руководство по оборудованию.
- Возможно прерывание звука при воспроизведении на высокой громкости в зависимости от диска. В этом случае убавьте громкость.

### Внимание:

- Будьте осторожны и не повредите диск при его загрузке или извлечении.
- Если диск поврежден, загрязнен или вставлен верхней стороной вниз, он воспроизводиться не будет.
- Перед транспортировкой главного блока убедитесь, что Вы извлекли из него диск. В противном случае диск внутри может привести к неполадкам.
- Избегайте попадания в дисковод монет, скрепок и т. п. Может произойти неполадка.
- При попытках воспроизведения дисков, имеющих царапины или неподходящий код зоны, дисков, которые не могут воспроизводиться или имеют ограничения (\*1), на экране телевизора отображается сообщение об ошибке, и диск не воспроизводится.  
(\*1) Некоторые диски DVD имеют возрастные ограничения для просмотра.

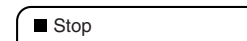
### ■ Продолжение воспроизведения после остановки (возобновление воспроизведения) DVD

Воспроизведение можно возобновить с того места, где оно было остановлено.

<p><b>1</b> Нажмите кнопку ■ во время воспроизведения диска.</p>	<p>► Pre-Stop</p> <p>Система запоминает место остановки.</p>
<p><b>2</b> Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку ► (DVD/CD ►).</p>	<p>► Play</p> <p>Воспроизведение продолжится с того места, на котором было остановлено.</p>

### Для отмены продолжения воспроизведения:

Снова нажмите кнопку ■.



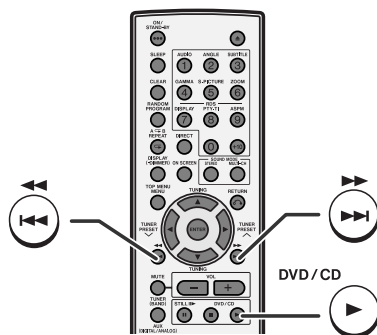
### Примечания:

- На некоторых дисках функция возобновления воспроизведения недоступна.
- Воспроизведение некоторых дисков может возобновляться с места, расположенного чуть раньше момента остановки.



## Основные операции

HT-X1H



### ■ Поиск начала главы/дорожки (переход)

**DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG**

Вы можете перейти с текущей главы (дорожки) на следующую или предыдущую.

**Нажмите кнопку  $\lll$  или  $\ggg$  во время воспроизведения диска.**

Нажмите кнопку  $\ggg$  для перехода к следующей главе (дорожке).

$\ggg$  Next

**На дисках формата DVD/супер видео CD/видео CD/Аудио CD:**

Нажмите кнопку  $\lll$  для перехода к началу текущей главы (дорожки). Еще раз нажмите кнопку  $\lll$  для перехода к началу предыдущей главы (дорожки).

**На дисках формата MP3/WMA/JPEG:**

Нажмите кнопку  $\lll$  для перехода к началу предыдущей дорожки (не текущей).

#### Примечания:

- Для некоторых дисков главы (дорожки) не отображаются, и функция перехода не работает.
- На дисках DVD невозможен переход между заголовками.
- При использовании дисков супер видео CD или видео CD с функцией P.B.C. выключите P.B.C. (см. страницу 39).

### ■ Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) **DVD SVCD VCD CD MP3 WMA**

Эта функция позволяет найти нужное место во время воспроизведения диска.

#### 1 Во время воспроизведения диска нажмите и удерживайте 2 секунды или более кнопку $\lll$ или $\ggg$ .

$\ggg$  Fast Forward 2x

Скорость ускоренного воспроизведения будет меняться следующим образом при каждом нажатии кнопки. Скорость меняется следующим образом для дисков формата DVD/супер видео CD/видео CD/аудио CD:



- Для ускоренного воспроизведения вперед служит кнопка  $\ggg$ , а для ускоренного воспроизведения назад - кнопка  $\lll$ .
- На дисках с записями в формате MP3 и WMA скорость не меняется.

#### 2 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку $\triangleright$ (DVD/CD $\triangleright$ ).

#### Примечания:

- Функция поиска не работает на некоторых дисках.
- На дисках DVD невозможен поиск между заголовками.
- На дисках формата MP3 и WMA невозможен поиск между файлами.
- Во время поиска на дисках DVD, супер видео CD или видео CD не воспроизводятся субтитры и звук.
- Во время поиска на дисках Аудио CD или MP3/WMA звук прерывается. Это не неполадка.
- При поиске с помощью ускоренного воспроизведения вперед или назад дисков скорость смены кадров для некоторых дисков или сцен может отличаться от значения, указанного в руководстве.

Воспроизведение DVD

26



HT-X1H

## Основные операции (продолжение)

Воспроизведение DVD

### ■ Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) DVD

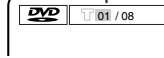
**Выбор и воспроизведение нужного заголовка:**  
Воспроизведение начинается с главы 1 или выбранного заголовка.

**1** В режиме остановки или воспроизведения диска, нажмите кнопку **DIRECT**.

**2** В течение 10 секунд выберите заголовок, нажимая на кнопку курсора (◀ или ▶).

**3** Введите нужный номер заголовка при помощи цифровых кнопок.

Номер заголовка



**4** В течение 10 секунд нажмите кнопку **ENTER**.

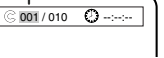
**Выбор и воспроизведение нужной главы:**

**1** Выполните действия 1 - 3 из раздела “Выбор и воспроизведение нужного заголовка”.

**2** В течение 10 секунд выберите главу, нажимая на кнопку курсора (◀ или ▶).

**3** Введите нужный номер главы при помощи цифровых кнопок.

Номер главы



**4** В течение 10 секунд нажмите кнопку **ENTER**.

**Примечания:**

- На некоторых дисках функция непосредственного воспроизведения недоступна.
- На некоторых дисках номер главы не отображается.

Ввод номера заголовка или главы при помощи цифровых кнопок:  
Если номер состоит из 2 цифр и более, нажимайте “+10” и введите нужную цифру.

**Пример:**

Для выбора главы 1 нажмите “1”.

Для выбора главы 12 нажмите “+10” и “2”.

Для выбора главы 22 нажмите “+10”, “+10” и “2”.

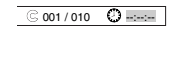
Для выбора главы 112 нажмите одиннадцать раз “+10” и “2”.

**Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени):**

**1** Нажмите кнопку **DIRECT** во время воспроизведения диска.

**2** В течение 10 секунд выберите время, нажимая на кнопку курсора (◀ или ▶).

Время



**3** Укажите время при помощи цифровых кнопок.

- Для обозначения времени 1 час 23 минуты и 40 секунд нужно набрать “012340”.
- Если введено неправильное число, повторите операции с пункта 1.

**4** В течение 10 секунд нажмите кнопку **ENTER**.

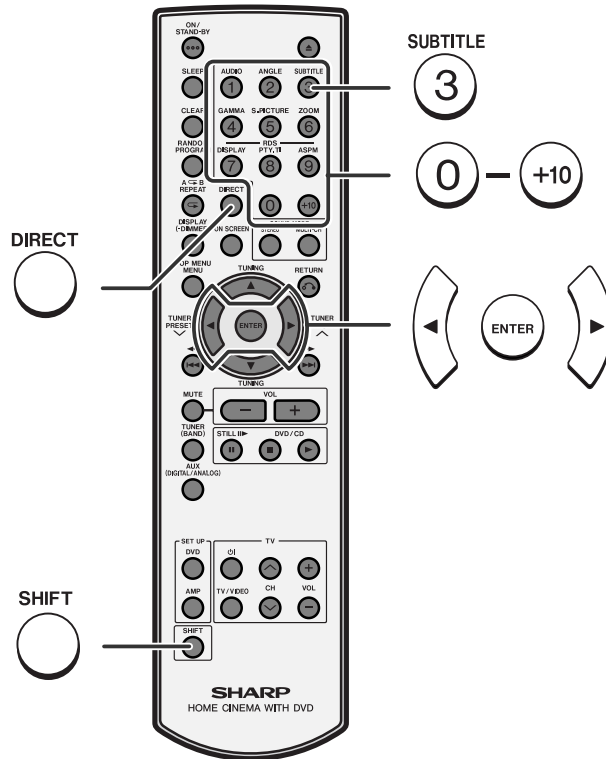
**Примечания:**

- Некоторые диски не могут воспроизводиться с определенной точки.
- На некоторых дисках функция поиска по времени недоступна.



## Полезные операции

Выбранный язык титров или озвучивания во время воспроизведения сбрасывается при каждой установке системы в режим ожидания или смене диска. Чтобы сохранить нужные языки, установите их на экране начальных настроек (см. страницу 56).



### ■ Изменение языка субтитров DVD

Во время воспроизведения можно изменять язык субтитров или убирать субтитры с экрана.

- Во время воспроизведения диска нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку SUBTITLE.**

Subtitle 01/09: English
- Повторите действие 1, чтобы выбрать нужный язык субтитров.**

Subtitle 02/09: Spanish

English → French → ... → Spanish → Subtitle Off

  - Вы можете выбрать один из языков субтитров, записанных на диске DVD.
  - Чтобы убрать субтитры с экрана, выберите "Subtitle Off".

#### Примечания:

- Некоторые диски DVD имеют запрет на смену языка субтитров.
- Если на диске не записаны субтитры, отображается индикатор "⊘".
- Переключение на выбранный язык субтитров может занять некоторое время.
- При установке аппарата в режим ожидания или смене диска происходит возврат к настройкам по умолчанию.

HT-X1H

Воспроизведение DVD

28



HT-X1H

## Полезные операции (продолжение)

Воспроизведение DVD

### ■ Изменение языка озвучивания (аудиовыход)

DVD SVCD VCD CD MP3

Во время воспроизведения можно изменять язык озвучивания (аудиовыход).

**1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку AUDIO.** Информация о языке/ системе озвучивания

Audio 1/3: AC-3 5.1 English

**2 Повторите действие 1, чтобы выбрать нужный номер озвучивания.**

При воспроизведении дисков DVD язык меняется следующим образом:

→ Audio 1/3: AC-3 5.1 English ↓ Audio 2/3: AC-3 2 English ⋮	1: Оригинал <Английский> (Dolby Digital 5.1 ch Surround)  2: Английский (Dolby Digital 2 ch Surround)
--	---

При воспроизведении дисков супер видео CD, видео CD, аудио CD и MP3 звук меняется следующим образом:

→ Mono Left ↓ Mono Right ↓ Stereo	
---	--

#### Примечания:

- На некоторых дисках DVD язык озвучивания не меняется.
- Информация о языке озвучивания и системе звуковоспроизведения приведена на буклете диска.
- При установке аппарата в режим ожидания или смене диска происходит возврат к настройкам по умолчанию.

### ■ Осветление изображения DVD SVCD VCD

**1 Во время воспроизведения нажмите кнопку SHIFT, а затем выберите "ON" (ВКЛ.) нажатием кнопки GAMMA.**

Каждое нажатие на кнопку обеспечивает переключение между "ON" (ВКЛ.) и "OFF" (ВЫКЛ.).

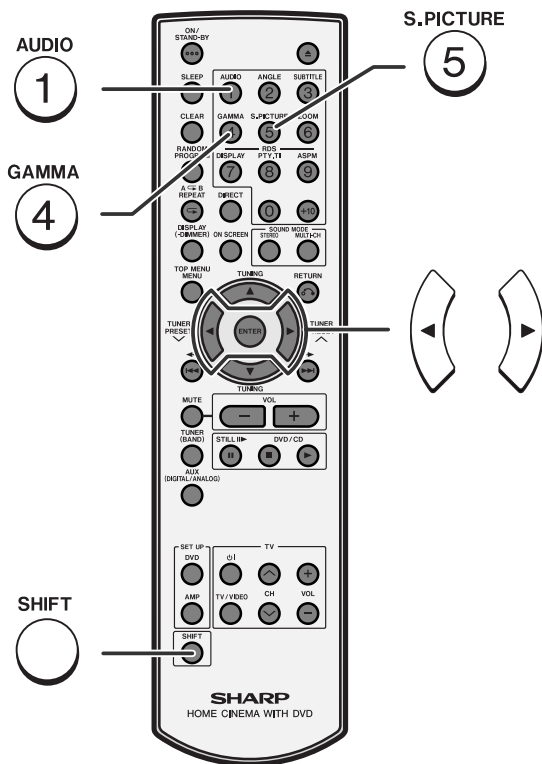
**2 В течение 10 секунд выберите уровень нажатием кнопки курсора (◀ или ▶).**

Уровень	Установка	Уровень	Установка
OFF ▶▶▶	Нормальное изображение	ON ▶▶▶	Ярче
ON ▶▶▶	Немного ярче	ON ▶▶▶▶	Значительно ярче

#### Восстановление исходной яркости:

На шаге 1 выберите "OFF".

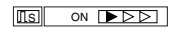




### Повышение качества изображения

DVD SVCD VCD

- 1** Во время воспроизведения нажмите кнопку **SHIFT**, а затем выберите "ON" (ВКЛ.) нажатием кнопки **S.PICTURE**.  
Каждое нажатие на кнопку обеспечивает переключение между "ON" (ВКЛ.) и "OFF" (ВЫКЛ.).
- 2** В течение 10 секунд выберите уровень нажатием кнопки курсора (◀ или ▶).



Уровень	Установка	Уровень	Установка
OFF ▶▶▶	Нормальное	ON ▶▶▶	Чище
ON ▶▶▶	Немного чище	ON ▶▶▶▶	Значительно чище

Восстановление исходного качества изображения:  
На шаге 1 выберите "OFF" (ВЫКЛ.).



HT-X1H

## Полезные операции (продолжение)

Воспроизведение DVD

### ■ Выбор заголовка из главного меню диска **DVD**

На диске DVD с несколькими заголовками Вы можете выбрать заголовок из главного меню.

<b>1</b> В режиме остановки или во время воспроизведения нажмите кнопку <b>SHIFT</b> , а затем кнопку <b>TOP MENU/MENU</b> .	Пример				
	<table border="1"> <tr> <td>1 Drama</td> <td>2 Action</td> </tr> <tr> <td>3 SF</td> <td>4 Comedy</td> </tr> </table>	1 Drama	2 Action	3 SF	4 Comedy
1 Drama	2 Action				
3 SF	4 Comedy				
<b>2</b> Нажмите кнопку курсора ( <b>▲</b> , <b>▼</b> , <b>◀</b> или <b>▶</b> ) для изменения установки, а затем нажмите кнопку <b>ENTER</b> .					
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Будет воспроизводиться выбранный заголовок.</li> <li>● Для некоторых дисков можно также использовать цифровые кнопки.</li> </ul>					

#### Примечание:

В описанной процедуре указаны только общие операции. Реальная процедура использования меню диска зависит от его специфических особенностей. Подробности указаны на обложке диска.

### ■ Выбор языка субтитров или озвучивания в меню диска **DVD**

Вы можете выбрать нужный язык субтитров/озвучивания или систему звуковоспроизведения (5.1 ch Dolby Digital или звук DTS) на вашем диске, если у него есть меню.

<b>1</b> В режиме остановки или во время воспроизведения нажмите кнопку <b>TOP MENU/MENU</b> .	Пример						
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Menu</td> </tr> <tr> <td>1. Highlights</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. Start Movie</td> <td></td> </tr> </table>	Menu		1. Highlights		2. Start Movie	
Menu							
1. Highlights							
2. Start Movie							
<b>2</b> Нажмите кнопку курсора ( <b>▲</b> , <b>▼</b> , <b>◀</b> или <b>▶</b> ) для изменения установки, а затем нажмите кнопку <b>ENTER</b> .							
Для некоторых дисков можно также использовать цифровые кнопки.							

#### Примечание:

В описанной процедуре указаны только общие операции. Реальная процедура использования меню диска зависит от его специфических особенностей. Подробности указаны на обложке диска.

### ■ Стоп-кадр/просмотр по кадрам **DVD** **SVCD** **VCD**

Вы можете остановить кадр или включить просмотр по кадрам.

<b>1</b> Нажмите кнопку <b>STILL</b> <b>II</b> во время воспроизведения диска.	II Pause
	<b>2</b> В режиме стоп-кадра каждое нажатие на кнопку <b>STILL</b> <b>II</b> переводит изображение на следующий кадр.
	<b>3</b> Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку <b>▶</b> ( <b>DVD/CD</b> <b>▶</b> ).

#### Примечание:

Для некоторых дисков функции стоп-кадра и просмотра по кадрам недоступны.

### ■ Воспроизведение в замедленном режиме

**DVD** **SVCD** **VCD**

Вы можете включать замедленное воспроизведение.

<b>1</b> Нажмите кнопку <b>STILL</b> <b>II</b> во время воспроизведения диска.	II Pause
	<b>2</b> Нажмите и удерживайте кнопку <b>◀</b> или <b>▶</b> не менее 2 секунд.
	<b>◀</b> Slow Backward / <b>▶</b> Slow Forward
<b>3</b> Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку <b>▶</b> ( <b>DVD/CD</b> <b>▶</b> ).	

#### Примечание:

Для некоторых дисков функция замедленного воспроизведения недоступна.



## ■ Изменение ракурса DVD

При воспроизведении видеодисков DVD, содержащих сцены, снятые с разных ракурсов, можете выбирать ракурс.

**1** Когда во время воспроизведения на телевизоре отображается индикатор “”, нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку ANGLE.

Экран телевизора

Дисплей аппарата

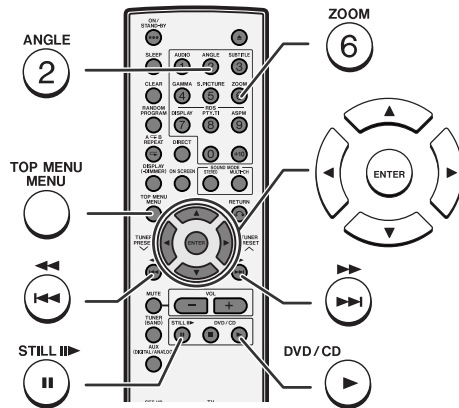


ANGLE

**2** Повторите действие 1, чтобы выбрать нужный номер ракурса.

### Примечания:

- Некоторые диски DVD имеют запрет на смену ракурса.
- Номер ракурса не отображается, если нет других записанных ракурсов. Вместо этого отображается индикатор “”.
- Сверьтесь с буклетом к диску, поскольку данная операция может выполняться на разных дисках по-разному.



## ■ Увеличение изображения (крупный план) DVD SVCD VCD

Во время воспроизведения можно увеличивать изображения.

**1** Во время воспроизведения диска нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку ZOOM.

Zoom x 1.5

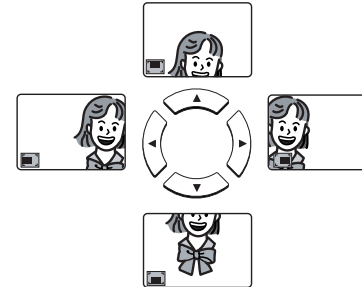
**2** Повторите действие 1, чтобы выбрать нужную настройку увеличения.

1.5 x

Zoom x 1.5 → Zoom x 2 → Zoom x 3 → off (без индикатора)



**3** Чтобы отобразить определенную часть увеличенного изображения, его можно сдвинуть последовательными нажатиями кнопки курсора (▲, ▼, ◀ или ▶).



### Возврат к нормальному виду:

Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку ZOOM. Повторите действие, чтобы выбрать “Zoom off” (Увеличение выкл.). Нельзя смещать изображение при выключенной функции увеличения изображения.

### Примечания:

- Увеличение может исказить изображения.
- Субтитры не увеличиваются.
- Положение выбранного фрагмента показывается в левой нижней части экрана.



## Полезные операции (продолжение)

### ■ Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение)

**DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG**

Эта функция позволяет задавать порядок воспроизведения выбранных глав, дорожек или файлов.

Можно запрограммировать до 40 номеров.

#### 1 В режиме остановки нажмите кнопку **RANDOM/PROGRAM**.

Появляется окно программирования.

#### 2 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите "Add" (Добавить), а затем нажмите кнопку **ENTER**.

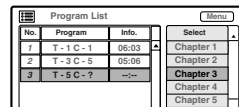
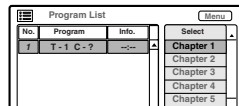
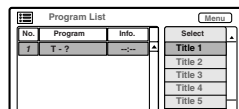
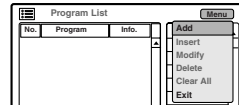
При программировании других дисков, кроме DVD, переходите к действию 4.

#### 3 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите номер заголовка, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Появляется окно выбора главы.

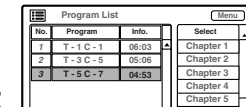
#### 4 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите номер, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

#### 5 Для дальнейшего программирования выполните действия 3 - 4. Можно запрограммировать до 40 глав, дорожек или файлов.



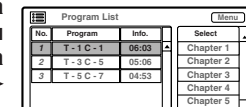
#### 6 Нажмите кнопку курсора (◀) для завершения программирования.

Чтобы удалить неверный номер, выберите его с помощью кнопки курсора (▲ или ▼) и нажмите кнопку **CLEAR**.



#### 7 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите номер для начала воспроизведения, а затем нажмите кнопку **PROGRAM**.

- Воспроизведение начнется с выбранного номера, а закончится после воспроизведения последнего запрограммированного номера.
- Во время запрограммированного воспроизведения на дисплее главного блока будет светиться индикатор "PROGRAM".
- Данные о запрограммированных номерах сохраняются в памяти до извлечения диска или отключения электропитания.



#### Изменение запрограммированной последовательности:

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **RANDOM/PROGRAM** для отображения окна программирования.
- 2 Нажмите кнопку **TOP MENU/MENU** для отображения списка меню.
- 3 Выберите нужный пункт меню с помощью кнопки курсора (▲ или ▼), а затем нажмите кнопку **ENTER**.
  - "Add" (Добавить) Добавляет в программу главу, дорожку или файл.
  - "Insert" (Вставить) Вставляет дорожку или файл перед или после выбранного номера программы.
  - "Modify" (Изменить) Изменяет программу.
  - "Delete" (Удалить) Удаляет выбранный номер.
  - "Clear All" (Очистить все) Удаляет программу.
  - "Exit" (Выход) Закрывает окно программирования.

#### Примечания:

- Нельзя запрограммировать заголовки.
- Нельзя выполнять программирование в режиме паузы или воспроизведения.
- На некоторых дисках воспроизведение в заданной последовательности не функционирует.



## 1 Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

Во время воспроизведения можно задать повтор определенной главы (дорожки) или заголовка.

### 1 Нажмите кнопку A B REPEAT/↶ во время воспроизведения диска.

При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения переключается в следующем порядке.

Экран телевизора	Дисплей аппарата
<p>При воспроизведении дисков DVD режим меняется следующим образом:</p> <p>Chapter Repeat on</p> <p>Title Repeat on</p> <p>Repeat off</p>	<p>1 ↶</p> <p>↶</p> <p>Исчезает</p> <p>Повторное воспроизведение текущей главы.</p> <p>Повторное воспроизведение текущего заголовка.</p> <p>Нормальное воспроизведение</p>
<p>При воспроизведении дисков супер видео CD/видео CD/аудио CD режим меняется следующим образом:</p> <p>Track Repeat on</p> <p>Disc Repeat on</p> <p>Repeat off</p>	<p>1 ↶</p> <p>↶</p> <p>Исчезает</p> <p>Повтор воспроизведения текущей дорожки.</p> <p>Повтор воспроизведения всех дорожек.</p> <p>Нормальное воспроизведение</p>
<p>При воспроизведении дисков MP3/WMA/JPEG режим меняется следующим образом:</p> <p>File Rep</p> <p>Folder Rep</p> <p>Disc Rep</p> <p>Rep off</p>	<p>1 ↶</p> <p>↶</p> <p>↶</p> <p>Исчезает</p> <p>Повторное воспроизведение текущего файла.</p> <p>Повторное воспроизведение текущей папки (каталога).</p> <p>Повтор воспроизведения всех файлов.</p> <p>Нормальное воспроизведение</p>

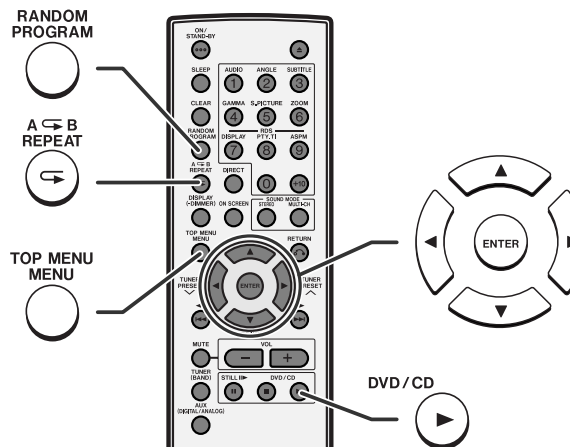
### 2 Для возврата к нормальному воспроизведению выберите "Repeat off" (Повтор выкл.) последовательными нажатиями кнопки A B REPEAT/↶.

#### Внимание:

После повторного воспроизведения не забудьте нажать кнопку ■. В противном случае воспроизведение диска будет повторяться бесконечно.

#### Примечания:

- На некоторых дисках функция повторного воспроизведения недоступна.
- Повторное воспроизведение невозможно во время воспроизведения в произвольном порядке.
- При использовании дисков супер видео CD или видео CD с функцией P.B.C. выключите P.B.C. (см. страницу 39).





## Полезные операции (продолжение)

### ■ Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B)

DVD SVCD VCD CD

Обозначив определенный фрагмент во время воспроизведения, можно воспроизводить его повторно.

#### 1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку A B REPEAT/↵.

Экран телевизора

Дисплей аппарата

A-B Set A

A B

При этом задается начальная точка (A).

#### 2 Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку A B REPEAT/↵, чтобы ввести конечную точку (B).

A-B Repeat on

A B

Будет осуществляться повторное воспроизведение фрагмента A-B от начальной точки (A) до конечной точки (B).

#### 3 Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку A B REPEAT/↵, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.

#### Примечания:

- Функция повторного воспроизведения A-B недоступна для некоторых дисков.
- Для некоторых сцен на дисках DVD повторное воспроизведение A-B недоступно.
- Повторное воспроизведение A-B возможно только в пределах одного заголовка диска DVD.
- Повторное воспроизведение A-B дисков супер видео CD, видео CD и аудио CD возможно только в пределах одной дорожки.
- При нажатии кнопки ■ текущее повторное воспроизведение A-B отменяется. (Для дисков DVD нажмите кнопку ■ дважды)

### ■ Изменение дисплея на главном блоке.

DVD SVCD VCD CD

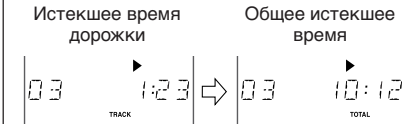
#### Нажмите кнопку DISPLAY/(-DIMMER) во время воспроизведения.

При каждом нажатии на эту кнопку дисплей будет переключаться следующим образом:

#### DVD:



#### SVCD/VCD/CD:



#### Примечания:

- Номера или истекшее время заголовков/глав может не отображаться для некоторых дисков.
- Время воспроизведения диска указано на обложке и т. д., оно может не включать перерывов между дорожками и отличаться от времени, отображающемся на дисплее.
- Истекшее время на дисплее не соответствует фактическому времени.
- При использовании дисков супер видео CD или видео CD с функцией P.B.C. выключите P.B.C. (см. страницу 39).



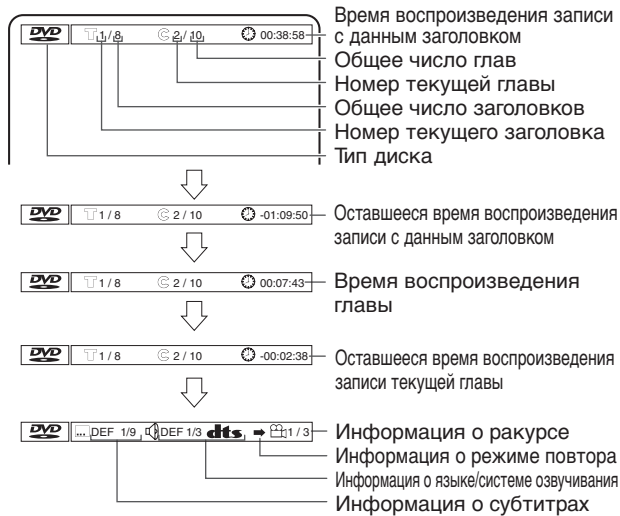
## ■ Изменение индикации на экране телевизора

**DVD SVCD VCD CD**

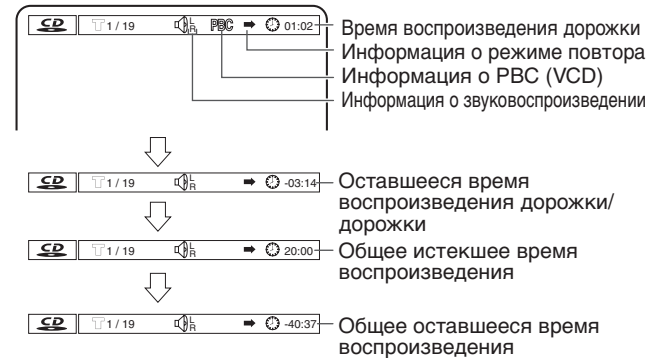
Можно выводить на экран телевизора функциональные индикаторы или убирать их с экрана.

**Нажмите кнопку ON SCREEN во время воспроизведения диска. (Вид экрана меняется при каждом нажатии этой кнопки.)**

При воспроизведении дисков DVD вид экрана меняется следующим образом:

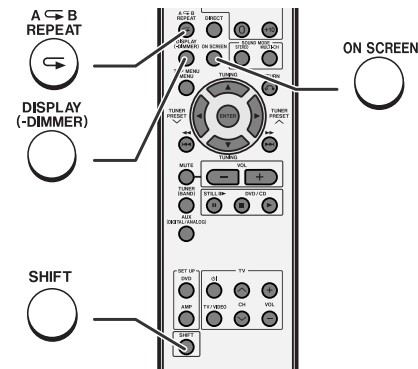


При воспроизведении дисков супер видео CD, видео CD, аудио CD дисплей меняется следующим образом:



### Примечание:

У дисков супер видео CD или видео CD общее оставшееся время воспроизведения отображается, когда отключена функция P.B.C. (см. страницу 39).





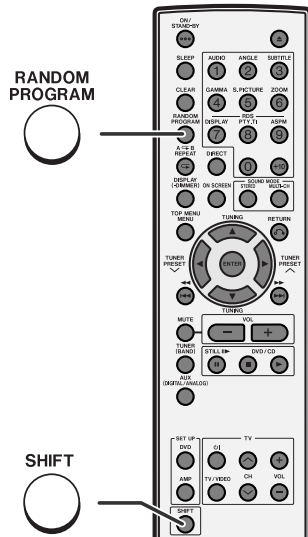
HT-X1H

## Воспроизведение дисков аудио CD

Следующие функции воспроизведения аналогичны функциям воспроизведения DVD.

	Страница
Воспроизведение дисков .....	23 - 25
Поиск начала главы/дорожки (переход) .....	26
Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) .....	26
Изменение языка озвучивания (аудиовыход) .....	29
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) .....	33
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	34
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) .....	35
Изменение дисплея на главном блоке. ....	35
Изменение индикации на экране телевизора .....	36

Воспроизведение дисков аудио CD



37

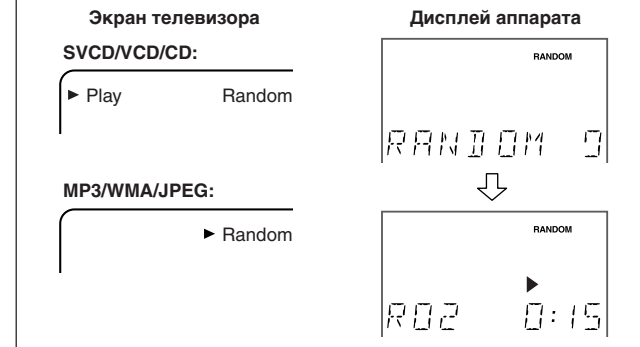
### ■ Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение)

**S**VC**D** **V**CD **C**D **M**P3 **W**MA **J**PEG

Дорожки диска могут автоматически воспроизводиться в произвольном порядке.

**В режиме остановки нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку RANDOM/PROGRAM.**

Все дорожки будут воспроизводиться в произвольном порядке.



**Отмена воспроизведения в произвольном порядке:**

Нажмите кнопку **■**.

#### Примечания:

- Для некоторых дисков эта функция недоступна.
- Воспроизведение в произвольном порядке не включается в режимах воспроизведения и паузы.
- Воспроизведение в произвольном порядке запрещено во время запрограммированного воспроизведения.
- При воспроизведении в произвольном порядке проигрыватель выбирает и воспроизводит дорожки автоматически. (Вы не сможете запрограммировать порядок воспроизведения дорожек.)
- Повторное воспроизведение невозможно во время воспроизведения в произвольном порядке.
- При использовании дисков супер видео CD или видео CD с функцией P.B.C. выключите P.B.C. (см. страницу 39).





## ■ Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение)

Выбор и воспроизведение нужной дорожки:

SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

В режиме остановки или воспроизведения выберите номер дорожки при помощи цифровых кнопок.

Экран телевизора

Select: 14

Дисплей аппарата

14 0:15

Если номер дорожки состоит из 2 цифр и более, нажмите "+10" и введите нужную цифру.

Пример:

Для выбора дорожки 14 нажмите "+10" и "4".

Для выбора дорожки 24 нажмите "+10", "+10" и "4".

Для выбора дорожки 112 нажмите одиннадцать раз "+10" и "2".

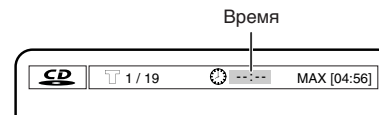
### Примечания:

- На некоторых дисках функция непосредственного воспроизведения недоступна.
- При использовании дисков супер видео CD или видео CD с функцией P.B.C. выключите P.B.C. (см. страницу 39).

Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени): SVCD VCD CD

Во время воспроизведения можно перейти на определенный момент дорожки, указав его время.

- 1 Нажмите кнопку DIRECT во время воспроизведения диска.



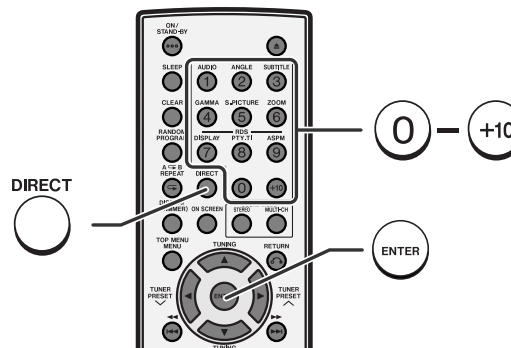
- 2 Наберите время при помощи цифровых кнопок.

- Введите время в минутах и секундах.
- Для обозначения времени 1 час 13 минут и 40 секунд нужно набрать "7340".
- Если введено неправильное число, повторите операции с пункта 1.

- 3 В течение 10 секунд нажмите кнопку ENTER.

### Примечание:

На некоторых дисках функция поиска по времени недоступна.





HT-X1H

## Воспроизведение дисков супер видео CD и видео CD

Следующие функции воспроизведения аналогичны функциям воспроизведения DVD или CD.

	Страница
Воспроизведение дисков .....	23 - 25
Поиск начала главы/дорожки (переход) .....	26
Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) .....	26
Изменение языка озвучивания (аудиовыход) .....	29
Освещение изображения .....	29
Повышение качества изображения .....	30
Стоп-кадр/просмотр по кадрам .....	31
Воспроизведение в замедленном режиме .....	31
Увеличение изображения (крупный план) .....	32
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) .....	33
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	34
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) .....	35
Изменение дисплея на главном блоке. ....	35
Изменение индикации на экране телевизора .....	36
Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение) .....	37
Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	38

### ■ Воспроизведение дисков супер видео CD или видео CD с функцией P.B.C. (управление воспроизведением) **SVCD** **VCD**

**1** Вставьте диск супер видео CD/ видео CD с функцией P.B.C. На экране телевизора отобразится меню и воспроизведение приостановится.

Пример



**2** Выберите номер нужного пункта меню при помощи цифровых кнопок (0 - +10).

Пример:

Для выбора дорожки 14 нажмите "+10" и "4".

- Начинается воспроизведение.
- После остановки воспроизведения отображается меню, в котором можно будет выбрать номер пункта для воспроизведения.

**Прокрутка окна меню (окно меню, имеющее более 1 страницы):**

Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

**Для остановки воспроизведения:**

Нажмите кнопку **■**.

**Воспроизведение без активирования функции управления воспроизведением:**

Диски супер видео CD/видео CD с функцией P.B.C. можно воспроизводить и без активирования функции управления воспроизведением.

В этом случае окно меню не отображается, и диск будет воспроизводиться как обычный супер видео CD/видео CD без функции P.B.C.

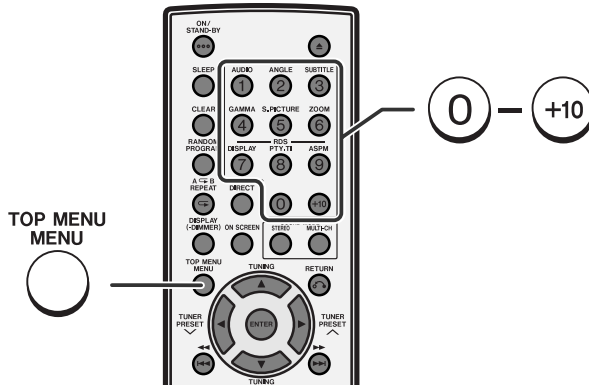
**Нажмите кнопку TOP MENU/MENU для отмены режима P.B.C.**



При каждом нажатии кнопки функция включается или отключается.

**Примечания:**

- Некоторые диски супер видео CD/видео CD с функцией P.B.C. не воспроизводятся в режиме отключения P.B.C.
- Если режим P.B.C. отключен с помощью меню телевизора, воспроизведение начинается автоматически.





# Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG

HT-X1H

Следующие функции воспроизведения аналогичны функциям воспроизведения DVD или CD.

Воспроизведение дисков .....	Страница 23 - 25
Поиск начала главы/дорожки (переход) .....	26
Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) .....	26
Изменение языка озвучивания (аудиовыход) .....	29
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) .....	33
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	34
Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение) .....	37
Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	38

Страница

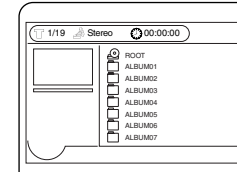
Вы можете воспроизводить диски CD-R/RW, записанные в форматах MP3, WMA и JPEG.

MP3 WMA JPEG

## Вставьте диск, содержащий дорожки в формате MP3, WMA или JPEG.

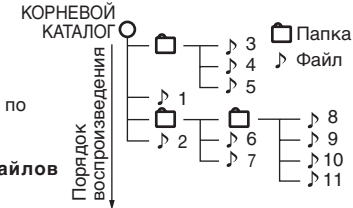
Отображается окно меню и автоматически начинается воспроизведение.

- ... Папка
- ... Файл MP3
- ... Файл WMA
- ... Файл JPEG



## Пример воспроизведения по порядку

- В приведенном примере воспроизведение осуществляется по порядку от 1 до 11.
- На некоторых дисках воспроизведение файлов по порядку невозможно.



## При воспроизведении файлов JPEG

- Воспроизведение переходит на следующий файл с интервалом около 5 секунд.
- Для возврата в окно меню нажмите кнопку .

## Выбор папки/файла в окне меню:

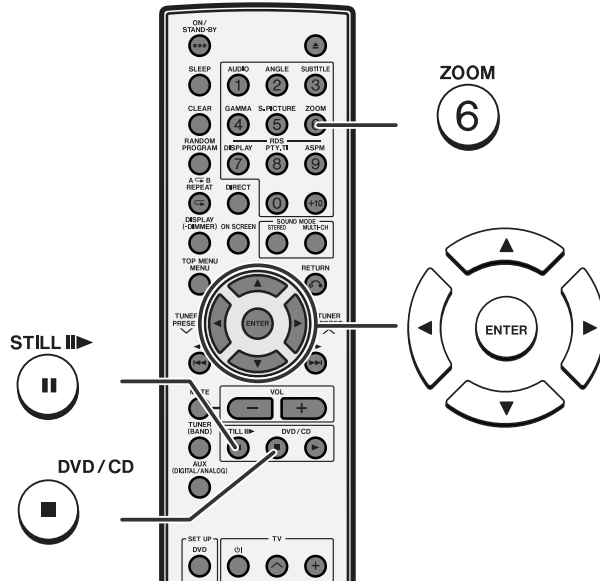
В режиме остановки выберите папку/файл с помощью кнопки курсора ( или ) , а затем нажмите кнопку ENTER.

## Внимание:

Если для записи на диск CD-R/RW данные MP3 конвертированы в формат "аудио CD", воспроизводите этот диск как аудио CD. Воспроизведение в формате MP3 будет недоступно.

## Примечания:

- Из названия папки и файла отображается не более 20 знаков. Подчеркивания, звездочки и пробелы могут не отображаться.
- Поскольку диски MP3, WMA и JPEG имеют другую структуру размещения данных, их считывание занимает больше времени, чем считывание с обычного CD.



Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG



HT-X1H

## Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG (продолжение)

Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG

### ■ Функция увеличения JPEG

**1** Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **SHIFT**, а затем кнопку **ZOOM**.

Zoom on

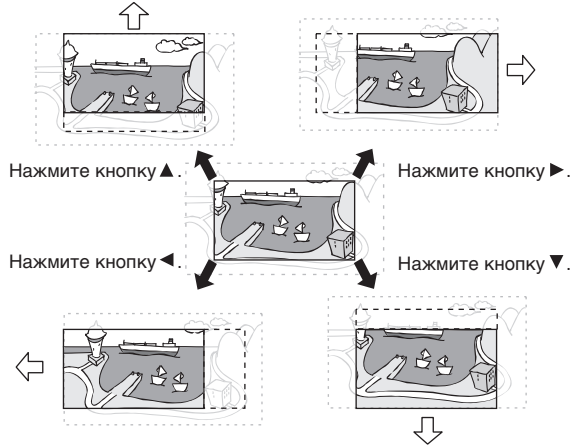
**2** Нажмите и удерживайте кнопку **◀** или **▶** в течение **2 секунд** или более.

Zoom 150 Pct

Увеличение переключается при помощи кнопки **◀** или **▶** следующим образом:

Zoom 025 Pct ↔ Zoom 050 Pct ↔ Zoom 100 Pct ↔ Zoom 150 Pct ↔ Zoom 200 Pct

**3** Чтобы отобразить определенную часть увеличенного изображения, его можно сдвинуть последовательными нажатиями кнопки курсора (**▲**, **▼**, **◀** или **▶**).



**Возврат к нормальному виду:**

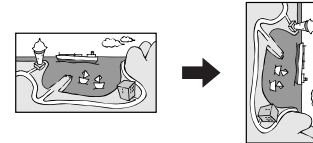
Нажмите кнопку **SHIFT**, а затем кнопку **ZOOM** еще раз. На экране отображается сообщение "Zoom off" (Увеличение выключено).

### ■ Поворот изображения JPEG

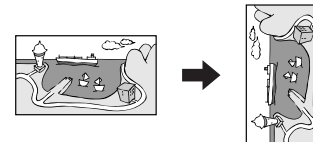
Нажав кнопку **STILL** **II**, нажмите кнопку курсора (**▲**, **▼**, **◀** или **▶**)

Изображение поворачивается, как показано ниже.

Кнопка **▶**: поворот на 90° по часовой стрелке.



Кнопка **◀**: поворот на 90° против часовой стрелки.



Кнопка **▲**: зеркальное отражение по вертикали.



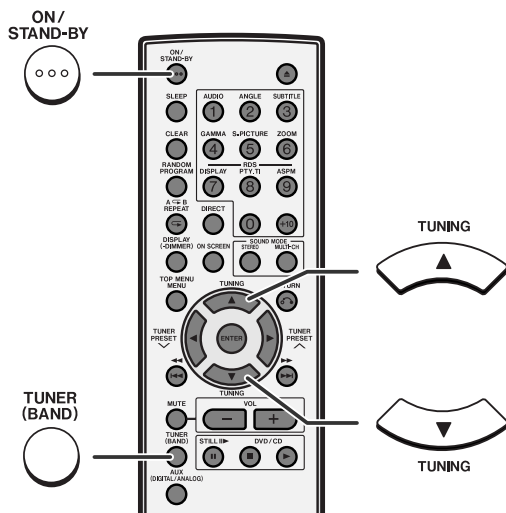
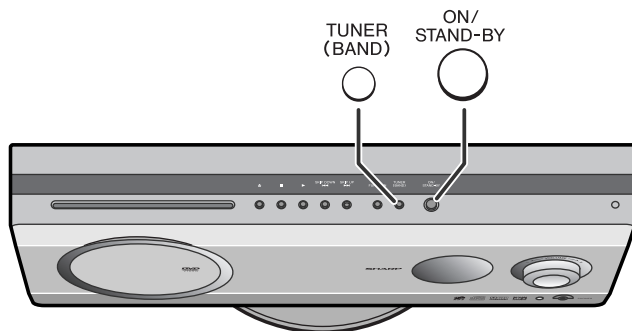
Кнопка **▼**: зеркальное отражение по горизонтали.



**Примечание:**

Некоторые изображения нельзя увеличивать или поворачивать (отображается индикатор "⊙").

# Прослушивание радиоприемника



## ■ Настройка

- 1 Для включения питания нажмите кнопку ON/STAND-BY.
- 2 Нажимайте кнопку TUNER (BAND), пока на дисплее не отобразится индикация нужного диапазона (FM или AM).
- 3 Нажмите кнопку TUNING (▼ или ▲) для настройки на нужную радиостанцию.

**Ручная настройка:**  
Нажимайте кнопку TUNING столько раз, сколько необходимо для настройки приемника на нужную радиостанцию.

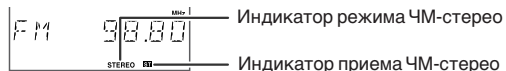
**Автоматическая настройка:**  
Если удерживать кнопку TUNING в нажатом положении более 0,5 секунды, автоматически начнется сканирование, и приемник остановится на первой принимаемой радиостанции.

### Примечания:

- В случае радиопомех автоматическая настройка сканированием может остановиться.
- Автоматическая настройка сканированием будет пропускать радиостанции со слабым сигналом.
- Для остановки автоматической настройки нажмите кнопку TUNING еще раз.
- При настройке на радиостанцию RDS (Система радиоданных) сначала на дисплее отображается частота, а затем высвечивается индикатор радиоданных (RDS). После этого отобразится название радиостанции.
- Полностью автоматическая настройка возможна для радиостанций RDS "ASPM"; см. страницу 46.

### Для приема ЧМ-стереопередачи:

- Нажмите кнопку TUNER (BAND), чтобы на дисплее отобразился индикатор "STEREO".
- Индикатор "ST" отображается, если ЧМ-радиовещание будет вестись в режиме стерео.
- Если ЧМ-радиосигнал слишком слаб, нажмите кнопку TUNER (BAND), чтобы погасить индикатор "STEREO". Режим приема переключится на монофонический, и звук станет более чистым.



HT-X1H

Радиоприемник



HT-X1H

## Прослушивание радиоприемника (продолжение)

Радиоприемник

### ■ Сохранение в памяти радиостанций

В памяти можно сохранить 40 радиостанций ЧМ и АМ, чтобы в дальнейшем вызывать их из памяти нажатием на кнопку. (Предварительная настройка)

**1** Выполните операции 1 - 3 из раздела “Настройка” на странице 42.

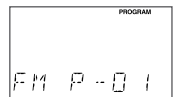
**2** Нажмите кнопку ENTER для входа в режим сохранения предварительной настройки.



**3** В течение 5 секунд нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) для выбора номера канала предварительной настройки.

Сохраняйте радиостанции в памяти по порядку, начиная с канала 1 предварительной настройки.

**4** В течение 5 секунд нажмите кнопку ENTER для сохранения радиостанции в памяти.



Если индикатор “PROGRAM” и номер канала предварительной настройки гаснут до сохранения радиостанции в памяти, повторите операции, начиная с пункта 2.

**5** Повторите операции 1 - 4 для настройки других радиостанций или смены настроенной радиостанции.

При сохранении в памяти новой радиостанции ранее сохраненная радиостанция стирается из памяти.

#### Примечание:

Функция резервирования питания защищает сохраненные в памяти радиостанции в течение нескольких часов даже в случае перебоев в питании или отсоединения сетевого шнура переменного тока.

### ■ Настройка на радиостанцию из памяти

Для выбора нужной радиостанции нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) менее чем на 0,5 секунды.

**Выбор предварительно настроенной радиостанции с помощью цифровых кнопок:**

- 1 Введите соответствующий номер (“0” - “9”).
- 2 Нажмите кнопку ENTER.

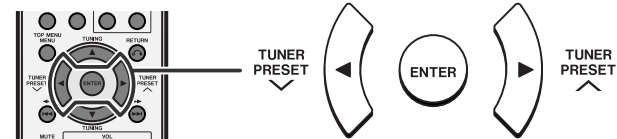
#### Пример:

Для выбора 28 нажмите “2”, “8” и “ENTER”.

### ■ Сканирование радиостанций, предварительно сохраненных в памяти

Сохраненные в памяти радиостанции можно автоматически просканировать. (Предварительное сканирование радиостанций в памяти)

- 1 Нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) более чем на 0,5 секунды. Радиоприемник попеременно настраивается на каждую запрограммированную радиостанцию на 5 секунд. На дисплее мигает номер канала предварительной настройки принимаемой радиостанции.
- 2 Нажмите на кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) еще раз, когда найдете нужную радиостанцию.



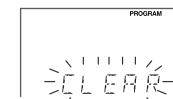
### ■ Полная очистка памяти с сохраненными радиостанциями

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку CLEAR в течение 4 секунд или более.
- 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ENTER.

CLEAR



ENTER



# Использование системы радиоданных (RDS)

RDS - это радиовещательная услуга, которую предоставляют все большее число ЧМ-радиостанций. Эти ЧМ-радиостанции посылают дополнительные сигналы вместе с обычными сигналами своих программ. Дополнительные сигналы несут информацию о названии радиостанции и типе программы, например, спортивная или музыкальная программа и т.п.

При настройке на радиостанцию RDS, на дисплее отображается индикатор "RDS" и название радиостанции.

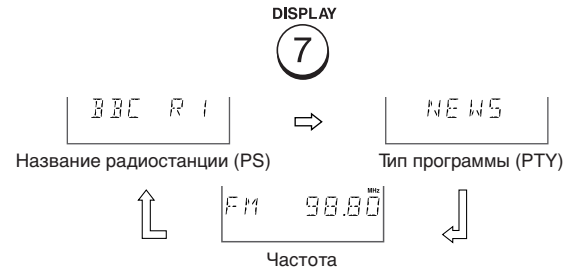
Индикатор "TP" (Программа дорожной информации) появляется на дисплее при приеме радиосигнала, несущего дорожную информацию, а индикатор "TA" (Дорожные сообщения) отображается во время трансляции дорожной информации.

Индикатор "PTY" (Индикатор Dynamic PTY) отображается во время приема радиостанции Dynamic PTY.

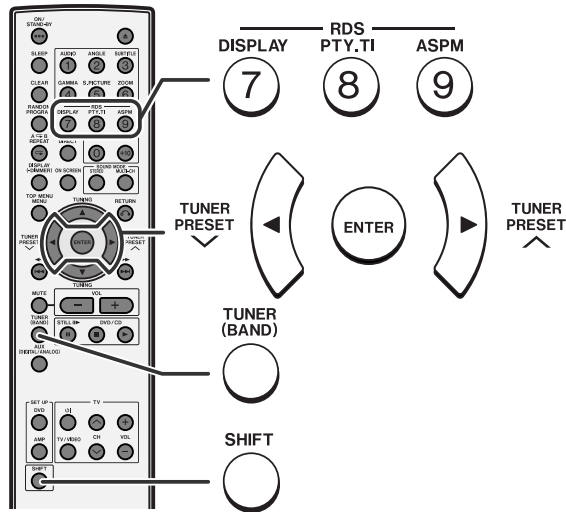
Управление RDS возможно только с пульта дистанционного управления.

## ■ Информация, предоставляемая RDS

Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку DISPLAY. При каждом нажатии дисплей меняется следующим образом.



Если настроиться на радиостанцию, которая не предоставляет услугу RDS, или на радиостанцию RDS, которая посылает слабый сигнал, дисплей будет переключаться в следующем порядке:





HT-X1H

## Использование системы радиоданных (RDS) (продолжение)

Характеристики кодов РТУ (Типа программ), TP (Программ дорожной информации) и ТА (Дорожных сообщений).

Радиоприемник может искать и принимать следующие сигналы РТУ, TP и ТА.

<b>NEWS</b>	Краткое изложение фактов, событий и публично выраженных взглядов, репортаж и действительность.
<b>AFFAIRS</b>	Актуальная программа, расширяющая и углубляющая объем новостей. Информация обычно предоставляется в различных стилях или в виде концепции, включая обсуждение или анализ.
<b>INFO</b>	Программы, целью которых является передача сообщений, в самом широком смысле.
<b>SPORT</b>	Программа, имеющая отношение к какому-либо аспекту спорта.
<b>EDUCATE</b>	Программа, направленная, прежде всего, на обучение, формальный элемент которой принадлежит фундаментальной науке.
<b>DRAMA</b>	Все радиопостановки и сериалы.
<b>CULTURE</b>	Программы, имеющие отношение к какому либо аспекту национальной или местной культуры, включая язык, театр и т.п.
<b>SCIENCE</b>	Программы, непосредственно касающиеся естественных наук и техники.
<b>VARIED</b>	Используется главным образом для разговорных программ, обычно легких и развлекательных по своей сути, не входящие в остальные категории. Примерами служат: радиоигры, радиовикторины, интервью с известными личностями.
<b>POP M</b>	Коммерческая музыка, которую обычно принято считать популярной и привлекательной в настоящее время, зачастую входящая в "топ чарты" текущих и недавних продаж.
<b>ROCK M</b>	Современная новая музыка, обычно написанная и исполняемая молодыми музыкантами.
<b>EASY M</b>	Популярная современная музыка, которая, считается, легкой для восприятия, в отличие от поп, рок или классической музыки, или музыки, принадлежащей к определенному музыкальному стилю, например, джаз, кантри или народная музыка. Музыка, которая относится к данной категории, часто, но не всегда, сопровождается вокалом и обычно является непродолжительной.

<b>LIGHT M</b>	Классическая музыка, которая хорошо известна всем, а не только специалистам. Примерами музыки такого жанра являются инструментальная музыка, вокальные и хоровые произведения.
<b>CLASSICS</b>	Исполнение больших оркестровых произведений, симфоний, камерная музыка и т.п., включая большие оперы.
<b>OTHER M</b>	Музыкальные стили, которые не попадают в другие категории. В частности, специальная музыка для любителей, примерами которой можно назвать "ритм энд блюз" и "регги".
<b>WEATHER</b>	Сводки и прогноз погоды, другая метеорологическая информация.
<b>FINANCE</b>	Сообщения с фондовой биржи, коммерция, трейдинг и т.п.
<b>CHILDREN</b>	Программы, предназначенные для юных слушателей, прежде всего развлекательные и интересные в гораздо большей степени, чем предназначенные для обучения.
<b>SOCIAL</b>	Программы о людях и явлениях, которые оказывают влияние на личность, и на группы. Включает: социологию, историю, географию, психологию и общество.
<b>RELIGION</b>	Любой аспект веры и религии, включая Господа Бога или других божеств, природу существования и мораль.
<b>PHONE IN</b>	Позволяющие слушателям выражать свои взгляды как по телефону, так и на открытых собраниях.
<b>TRAVEL</b>	Передачи и программы, имеющие отношение к путешествиям на короткие и дальние расстояния, о групповом туризме и преимуществах, и возможностях путешествий. Целью этих передач не является сообщение дорожных новостей о проблемах, препятствиях и дорожных работах, которые влияют на путешествие в данный момент. Для этого служат программы TP/TA.
<b>LEISURE</b>	Программы, имеющие отношение к деятельности по восстановлению сил и здоровья, которой может заниматься и слушатель. Например, сюда относятся садоводство, рыбная ловля, коллекционирование антиквариата, кулинария, еда и вина и т.п.
<b>JAZZ</b>	Полифоническая, синкопированная музыка, которой свойственна импровизация.





<b>COUNTRY</b>	Песни, которые родились в южных американских штатах, или продолжают их традиции. Характеризуются простой мелодией и сюжетной повествовательной линией.
<b>NATION M</b>	Популярная музыка, которая широко распространена в данной стране или регионе, и песни, которые исполняются на языке этой страны, в отличие от интернациональной "Поп", которая обычно отвечает духу США или Великобритании и исполняется на английском языке.
<b>OLDIES</b>	Музыка, принадлежащая так называемому "золотому веку" популярной музыки.
<b>FOLK M</b>	Музыка, корни которой принадлежат музыкальной культуре определенной нации, обычно исполняется на неэлектронных музыкальных инструментах. Текст песен может основываться на исторических событиях из жизни народа или посвящаться народным героям.
<b>DOCUMENT</b>	Программы, имеющие отношение к реальным событиям, построенные в стиле расследования.
<b>TEST</b>	Радиовещание, при котором выполняется проверка оборудования для передачи или приема чрезвычайных сообщений.
<b>ALARM</b>	Чрезвычайное сообщение, сделанное в исключительных обстоятельствах для предупреждения о событиях, представляющих угрозу общего характера.
<b>TA</b>	Дорожные сообщения, передаваемые по каналам радиовещания.
<b>TP</b>	Радиовещание, которое несет дорожные сообщения.

## ■ Использование программы автоматического сохранения в памяти радиостанций (ASPM)

В режиме ASPM приемник будет выполнять автоматический поиск новых радиостанций RDS. Память может хранить до 40 радиостанций. Если в памяти уже хранится несколько радиостанций, количество новых радиостанций, которые можно сохранить, соответственно уменьшается.

### 1 Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM (ЧМ).



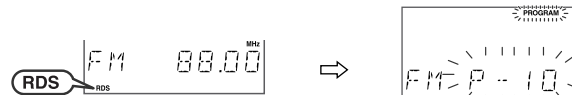
### 2 Нажмите кнопку SHIFT, а затем нажмите и удерживайте кнопку ASPM не менее 3 секунд.



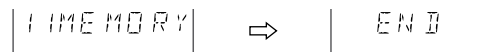
- 1 Индикатор "ASPM" мигает около 4 секунд, а затем начинается сканирование (87,50 - 108,00 МГц).



- 2 Если найдена радиостанция RDS, сначала отображается индикатор "RDS", а затем в течение 2 секунд мигают индикатор "PROGRAM" и номер канала предварительной настройки. Затем радиостанция сохраняется в памяти.



- 3 После сканирования, в течение 4 секунд на дисплее отображается количество сохраненных в памяти радиостанций, а затем 4 секунды отображается индикатор "END".





## Использование системы радиоданных (RDS) (продолжение)

### Для остановки сканирования ASPM до завершения:

Нажмите кнопку ASPM, пока выполняется сканирование радиостанций. Радиостанции, которые уже сохранены, останутся в памяти.

### Примечания:

- В случае вещания одной радиостанции на нескольких частотах, в памяти сохранится наиболее сильная частота.
- Новая радиостанция не будет сохранена в памяти, если в памяти уже хранится радиостанция с такой же частотой.
- Сканирование прервется, когда в памяти будут сохранены 40 радиостанций. Для повторного пуска сканирования ASPM нужно предварительно очистить память.
- Если в памяти не сохранено ни одной радиостанции, в течение 4 секунд отображается индикатор "END".
- Если сигналы RDS слишком слабы, названия радиостанций могут не сохраниться в памяти.

### Для стирания всего содержимого памяти предварительных настроек:

- 1 Удерживайте кнопку CLEAR в течение 4 секунд или более.
  - 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ENTER.
- Выполнение этой операции приводит к стиранию всего содержимого памяти предварительных настроек.

### Сохранение в памяти названия радиостанции заново, если было сохранено неправильное название:

Может случиться так, что при использовании функции ASPM невозможно сохранить в памяти названия радиостанций из-за большого количества помех или слишком слабого сигнала. В этих случаях действуйте следующим образом.

- 1 Нажимайте кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) для проверки правильности названий.
  - 2 Обнаружив неправильное название, принимайте сигнал этой радиостанции, пока на дисплее не отобразится правильное название. Затем нажмите кнопку ENTER.
  - 3 В течение 5 секунд нажмите кнопку ENTER, пока на дисплее мигает номер канала предварительной настройки.
- Теперь новое название радиостанции сохранено в памяти правильно.

### Примечания:

- Одинаковое название радиостанции может быть сохранено в разных каналах.
- В разных районах или в разное время названия радиостанций могут временно отличаться.

## ■ Примечания относительно функционирования RDS

### Перечисленные ниже события не являются признаками неисправности аппарата:

- Индикаторы "PS", "NO PS" и название радиостанции отображаются попеременно и радиоприемник не функционирует нормально.
- Если отдельная радиостанция не транслирует передачи должным образом или эта радиостанция проводит проверку, возможны временные отказы функции приема RDS.
- При приеме радиостанции RDS со слишком слабым сигналом на дисплее может не отображаться информация типа названия радиостанции.
- Около 5 секунд мигает индикатор "NO PS" или "NO PTY", а затем отображается частота.



## ■ Вызов радиостанций из памяти:

### Указание типа программ и выбор радиостанции (поиск PTY):

Вы можете искать радиостанцию, указав тип программы (новости, спорт, программа дорожной информации и т.д. ... см. страницы 45 - 46) среди радиостанций в памяти.

**1 Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM (ЧМ).**

**2 Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку PTY.TI.**



Индикатор "PTY TI" будет мигать около 6 секунд.

**3 В течение 6 секунд нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) для выбора типа программы.**



При каждом нажатии кнопки будет отображаться тип программы. Если удерживать кнопку более 0,5 секунд, тип программы будет отображаться постоянно.

**4 Пока выбранный тип программы мигает (в течение 4 секунд), нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку PTY.TI.**



После свечения типа программы в течение 2 секунд, отобразится индикатор "SEARCH" и начнется поиск.

### Примечания:

- Если дисплей перестал мигать, повторите операции с пункта 2. Если аппарат нашел нужный тип программы, соответствующий номер канала будет мигать в течение 4 секунд, а затем и название радиостанции в течение 7 секунд, которое потом будет светиться.
- Если Вы хотите прослушивать тот же тип программы другой радиостанции, нажмите кнопку PTY.TI, пока мигает номер канала или название радиостанции. Аппарат будет искать новую радиостанцию.
- Если не удалось найти радиостанцию, в течение 4 секунд будет отображаться индикатор "NOTFOUND" (Не найдено).

### Выбор программы дорожной информации:

Если Вы выбрали программу дорожной информации (TP) в действии 4, отобразится индикатор "TP". (Это не значит, что Вы можете слушать дорожную информацию в данный момент.)

При радиовещании дорожной информации отобразится индикатор "TA".

### Указание названия радиостанций и выбор радиостанции вручную:

Вы можете выбрать радиостанцию, указав название (BBC R1, BBC R2, и т. д.) радиостанции, хранящейся в памяти.

Перед началом этой операции, Вы должны сохранить одну или более радиостанций в памяти.

- 1 Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM (ЧМ).
- 2 Нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧), чтобы выбрать нужную станцию.
- 3 Название радиостанции будет отображаться в течение 6 секунд. Затем дисплей переключится.



HT-X1H

## Наслаждение окружающим звучанием (звуковой режим)

Данное изделие оснащено декодерами Dolby Digital и DTS. Вы можете наслаждаться мощным и высококачественным звучанием, создающим эффект Вашего присутствия на сцене.

Dolby Pro Logic II преобразует 2-канальный стереозвук в 5.1-канальное окружающее звучание.

Дополнительные функции

### Dolby Digital



Диск с данной торговой маркой

Одна из систем цифрового звука для использования в театрах. Вы можете наслаждаться стереофоническим эффектом в системе домашнего театра.

Если Вы установите аудиовыход на Dolby Digital для диска, записанного в системе Dolby Digital, высветится индикатор DIGITAL (см. стр. 29).



### DTS (цифровые театральные системы)



Диск с данной торговой маркой

Одна из систем цифрового звука для использования в театрах. Поскольку особенно выделено качество звука, Вы можете наслаждаться эффектом реалистичного звука в системе домашнего театра.

Если Вы установите аудиовыход на DTS для диска, записанного в системе DTS, высветится индикатор (см. стр. 29).



### Dolby Pro Logic II

#### Диски, записанные в стереофоническом режиме, и видеокассетные ленты

Функция Dolby Pro Logic II позволяет декодировать 2-канальное стереозвучание при воспроизведении дисков, видеокассетных лент и т.п. и воспроизвести звук в 5.1-канальном окружающем звучании. Вы можете наслаждаться трехмерным звуковым полем.

При активизации функции Dolby Pro Logic II высветится индикатор PRO LOGIC II.



### Линейный PCM

#### Формат записи сигнала без сжатия

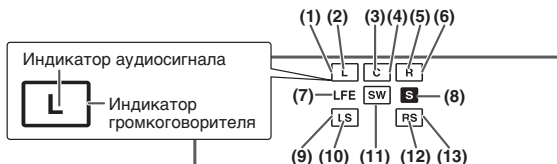
Используется в дисках DVD и CD, предназначенных для музыкальных и концертных записей.





## ■ Индикаторы аудиосигналов/Индикаторы громкоговорителей

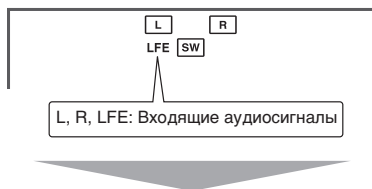
Индикаторы аудиосигналов высвечиваются для соответствующего источника звука, а индикаторы громкоговорителей высвечиваются в соответствии с сигналами, посланными на громкоговорители.



### Пример:

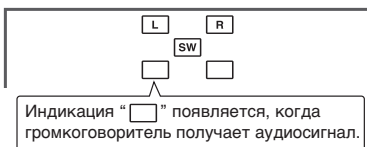
При приеме аудиосигналов на 2.1 канала (L, R, LFE) высветятся индикаторы аудиосигнала "L", "R", и "LFE".

На рисунке справа изображено, что воспроизводится 2-канальное стереозвучание (L и R).



При активизации функции Dolby Pro Logic II

2-канальное стереозвучание преобразуется в 5.1-канальное окружающее звучание, и высвечиваются все индикаторы "□" громкоговорителей.



## Индикаторы аудиосигналов/индикаторы громкоговорителей:

- (1)Индикатор левого фронтального громкоговорителя
- (2)Индикатор левого сигнала
- (3)Индикатор центрального сигнала
- (4)Индикатор центрального громкоговорителя
- (5)Индикатор правого сигнала
- (6)Индикатор правого фронтального громкоговорителя
- (7)Индикатор сигнала низкочастотного эффекта
- (8)Индикатор окружающего монофонического сигнала  
(Высвечивается, когда громкоговорители окружающего звучания принимают монофонические сигналы.)
- (9)Индикатор громкоговорителя окружающего левого сигнала
- (10)Индикатор окружающего левого сигнала
- (11)Индикатор сабвуфера
- (12)Индикатор окружающего правого сигнала
- (13)Индикатор громкоговорителя окружающего правого сигнала

### Примечания:

- Вы можете переключать аудиовыход, если диск содержит звуки различных аудио форматов (Dolby Digital, DTS и т.п.). См. стр. 29.
- В зависимости от диска, звук из сабвуфера может не производиться.
- Вы не сможете изменить многоканальный режим или стереофонический режим на DVD-Audio дисках (только аудио часть) или дисках SACD (только слой SACD), или во время прослушивания радиовещания.
- Если Вам не нравится качество звука, смените многоканальный режим или режим стерео.
- Настройки многоканального или стереорежима сохраняются при вводе (DVD, AUX DIGITAL и AUX ANALOG).

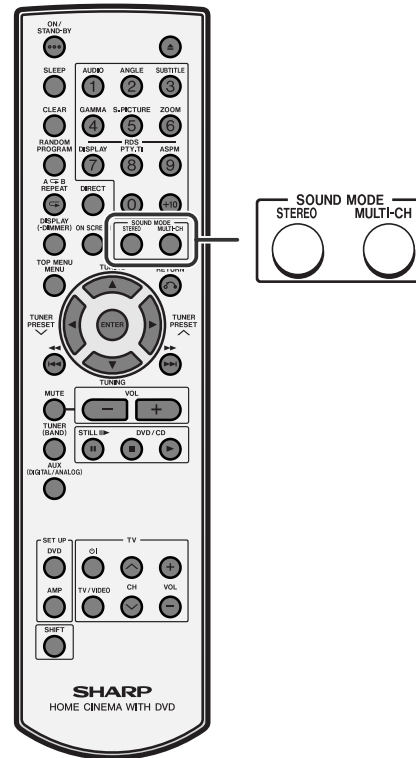


HT-X1H

## Наслаждение окружающим звучанием (звуковой режим) (продолжение)

Вы можете наслаждаться объемным звучанием, записанным в системе Dolby Digital или DTS. Также система Dolby Pro Logic II позволяет Вам наслаждаться объемным 2-канальным стереофоническим звучанием.

Дополнительные функции

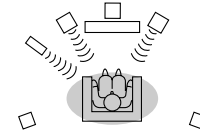


51

### ■ Прослушивание 2-канального стереофонического звучания

**В то время, пока воспроизводится диск, нажмите кнопку STEREO.**

Пример: формат DTS



Вы можете наслаждаться 2-канальным стереофоническим звучанием.

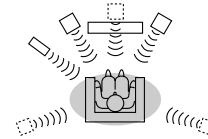
Если вы нажмете кнопку один раз, появится последняя установка. Для ее изменения нажимайте кнопку повторно в течение 3 секунд.

STEREO ↔ VIRTUAL (\*)

STEREO

**STEREO:** Вы можете наслаждаться замечательными акустическими эффектами от фронтальных громкоговорителей и сабвуфера.

**VIRTUAL (\*):** Хотя громкоговоритель окружающего звучания не работает, Вы можете наслаждаться эффектами объемного окружающего звучания. Звучание такое же, как если бы громкоговорители были также установлены в местах, отмеченных □.



(\*) В случае воспроизведения компакт диска CD, вместо индикатора "VIRTUAL" высвечивается индикатор "SURROUND" (однако эффект звучания при этом не меняется).

#### Примечания:

- Когда режим окружающего звучания устанавливается в режим "STEREO" или "VIRTUAL (SURROUND)", идентичное монофоническое звучание будет воспроизводиться из правого и левого громкоговорителей.
- Некоторые диски записаны с частотой дискретизации 96 кГц. При воспроизведении такого типа диска звуковой режим автоматически переключится к режиму "STEREO". Звуковой режим не может быть изменен во время воспроизведения.



## ■ Прослушивание звучания в многоканальном режиме (5.1 канал, и т.п.)

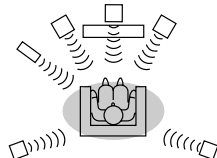
DVD (Dolby Digital или DTS)

В то время, пока воспроизводится диск, нажмите кнопку MULTI-CH.

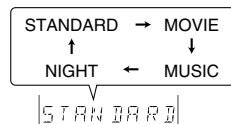
Пример: формат DTS



Воспроизводится максимальное 5.1-канальное окружающее звучание для обеспечения трехмерного эффекта.



Если вы нажмете кнопку один раз, появится последняя установка. Для ее изменения нажимайте кнопку повторно в течение 3 секунд.



- STANDARD:** Вы можете наслаждаться подлинным звуком как таковым.
- MOVIE:** Уровень низких частот увеличен для усиления мощности звукового эффекта.
- MUSIC:** Вы можете наслаждаться живым звуком, производящим четкое звучание.
- NIGHT:** Динамический контроль диапазона (сжатие) включается автоматически и Вы можете насладиться чистым звуком даже при низкой громкости.

### Примечание:

При прослушивании звука в формате Dolby Digital или DTS Вы не сможете выбрать режим "STADIUM" и "HALL"

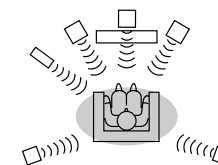
2-канальный стереофоническое звучание (CD, видеокассетные ленты и т.п.)

В то время, пока воспроизводится диск, нажмите кнопку MULTI-CH.

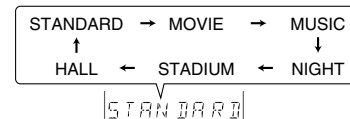
Пример: 2-канальное стереофоническое звучание



Функция Dolby Pro Logic II преобразует 2-канальное стереофоническое звучание дисков CD и т.п. в 5.1-канальное звучание.



Если вы нажмете кнопку один раз, появится последняя установка. Для ее изменения нажимайте кнопку повторно в течение 3 секунд.



- STANDARD:** Вы можете наслаждаться подлинным звуком как таковым.
- MOVIE:** Уровень низких частот увеличен для усиления мощности звукового эффекта.
- MUSIC:** Вы можете наслаждаться живым звуком, производящим четкое звучание.
- NIGHT:** Мягкий, но сильный звук достигается даже при низкой громкости.
- STADIUM:** Вы ощущаете себя одним из зрителей, присутствующим на стадионе.
- HALL:** Создается атмосфера концертного зала.

### Примечания:

- Когда в многоканальном режиме принимается монофонический сигнал, звук производится только центральным громкоговорителем и сабвуфером.
- Если Вы воспроизводите звук в формате Dolby Digital или DTS при установленном режиме "STADIUM" или "HALL" окружающее звучание автоматически установится на режим "STANDARD".

## Изменение настроек усилителя по умолчанию

Изменяйте настройки в соответствии с подключенными громкоговорителями.

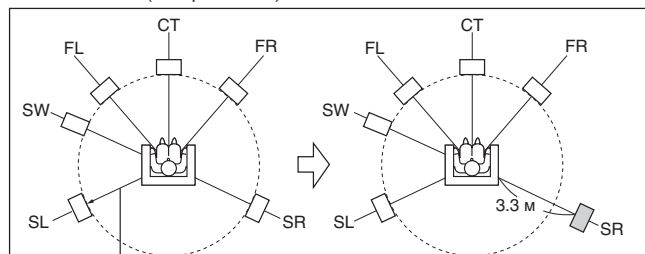
**Установка расстояния до громкоговорителей (См. страницу 54.)**

**Установка уровня громкоговорителей (См. страницу 55.)**

**Испытательный тональный сигнал (См. страницу 55.)**

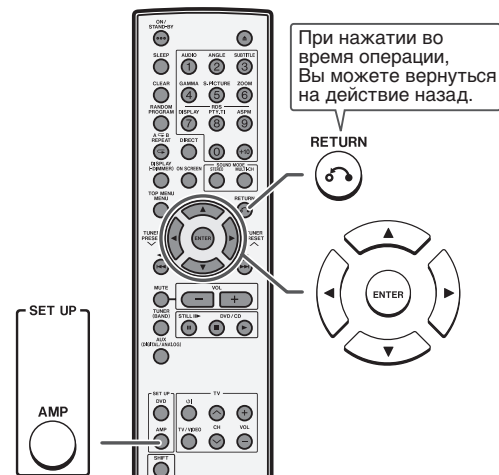
### Пример:

Если правый громкоговоритель окружающего звучания находится на расстоянии 3,3 м от положения прослушивания, измените установку, как показано ниже (настройка SR).



Установка по умолчанию: 2 м

- 1 В “Установка расстояния до громкоговорителей”; установите правый громкоговоритель окружающего звучания (SR) на 3,3 м.
- 2 В “Установка уровня громкоговорителей” слегка увеличьте уровень правого громкоговорителя окружающего звучания так, чтобы он находился немного дальше других (см. страницу 55).
- 3 В “Испытательный тональный сигнал” проверьте звучание каждого громкоговорителя (см. страницу 55).



Тип громкоговорителя	Диапазон задержки	Диапазон уровня
FL Фронтальный громкоговоритель (Левый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
CT Центральный громкоговоритель	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
FR Фронтальный громкоговоритель (Правый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
SR Громкоговоритель окружающего звучания (Правый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
SL Громкоговоритель окружающего звучания (Левый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
SW Блок сабвуфера/усилителя	—	от - 10 дБ до + 10 дБ

### Установка по умолчанию:

Задержка --- 2 м

Уровень ----- 0 дБ (FL, CT, FR, SR, SL), + 5 дБ (SW)

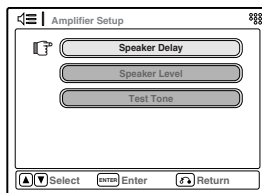




В режиме остановки Вы можете изменить настройки усилителя на экране телевизора.

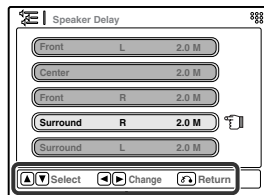
### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

Отобразится экран настройки усилителя.



### 2 С помощью кнопки курсора ▲ или ▼ выберите меню, а затем нажмите кнопку ENTER.

### 3 Нажмите кнопку ▲, ▼, ◀ или ▶ для изменения настройки.



Повторите операцию в соответствии с инструкциями.  
(Количество повторений зависит от пункта меню.)  
Для изменения других настроек начните с пункта 2.

### 4 Дважды нажмите кнопку RETURN ↶.

Настройка завершена.

#### Примечания:

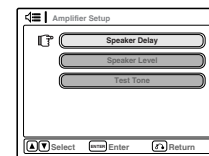
- Нельзя изменять настройки усилителя, если в качестве источника ввода выбран вход DVD/CD.
- Настройки усилителя нельзя изменить в режиме радиоприемника и они не влияют на звук радиоприемника.

## ■ Установка расстояния до громкоговорителей

Если некоторые громкоговорители находятся на разном расстоянии от точки прослушивания, Вы можете выбрать расстояние до громкоговорителя, чтобы компенсировать это.

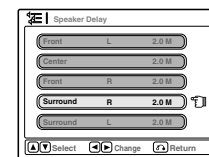
### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

### 2 В течение 10 секунд выберите “SP DELAY” с помощью кнопки ▲ или ▼, а затем нажмите кнопку ENTER.



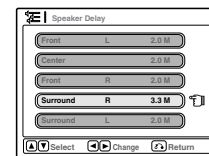
### 3 В течение 10 секунд выберите нужный громкоговоритель нажатием кнопки ▲ или ▼.

Индикатор выбранного громкоговорителя будет мигать.



### 4 В течение 10 секунд выберите расстояние нажатием кнопки ◀ или ▶.

- Вы можете изменять расстояние с шагом 0,1 м.
- Чтобы установить расстояние до других громкоговорителей, повторите операцию с пункта 3.



### 5 Дважды нажмите кнопку RETURN ↶.

Настройка завершена.

#### Примечание:

Настройка расстояния до громкоговорителя недоступна в режиме окружающего звучания “STEREO” или “VIRTUAL (SURROUND)”.



HT-X1H

## Изменение настроек усилителя по умолчанию (продолжение)

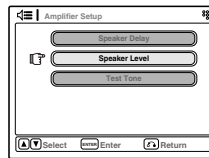
Дополнительные функции

### ■ Настройка уровней громкоговорителей

Если звук из громкоговорителей неровный, Вы можете настроить уровни громкоговорителей с помощью эквалайзера.

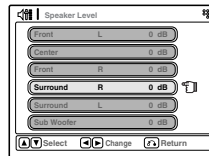
#### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

2 В течение 10 секунд выберите “SP LEVEL” с помощью кнопки ▲ или ▼, а затем нажмите кнопку ENTER.



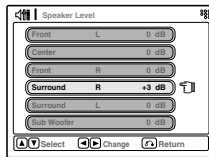
3 В течение 10 секунд выберите нужный громкоговоритель нажатием кнопки ▲ или ▼.

Индикатор выбранного громкоговорителя будет мигать.



4 В течение 10 секунд настройте уровень нажатием кнопки ◀ или ▶.

- Вы можете настроить уровень с интервалами в 1 дБ.
- Чтобы установить расстояние других громкоговорителей, повторите операцию с пункта 3.



5 Дважды нажмите кнопку RETURN ↶.

Настройка завершена.

#### Примечания:

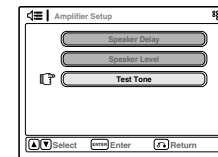
- Настройка уровня громкоговорителя доступна только для передних громкоговорителей и блока сабвуфера/усилителя в режиме окружающего звучания “STEREO” или “VIRTUAL (SURROUND)”.
- Если звук блока сабвуфера/усилителя искажен, понизьте уровень блока сабвуфера/усилителя.

### ■ Испытательный тональный сигнал

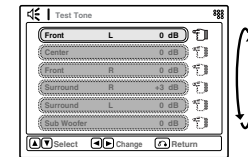
Вы можете проверить звук каждого громкоговорителя с помощью испытательного тонального сигнала. Повторно настройте громкость установленную в разделе “Настройка уровней громкоговорителей”.

#### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

2 В течение 10 секунд выберите “TONE” с помощью кнопки ▲ или ▼, а затем нажмите кнопку ENTER.



Испытательный тональный сигнал будет слышен из каждого громкоговорителя по очереди с интервалом около 2 секунд.



#### Настройка уровней громкоговорителей

При оптимальном тональном испытательном сигнале:  
Настройте уровень кнопкой ◀ или ▶.  
Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать громкоговоритель.

3 Дважды нажмите кнопку RETURN ↶.

Настройка завершена.

#### Примечание:

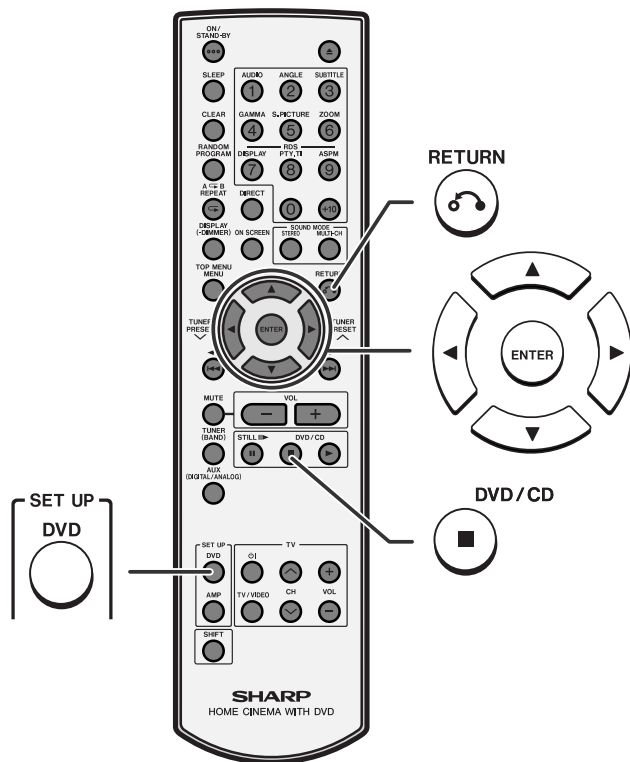
Испытательный тональный сигнал доступен только для передних громкоговорителей и блока сабвуфера/усилителя в режиме окружающего звучания “STEREO” или “VIRTUAL (SURROUND)”.





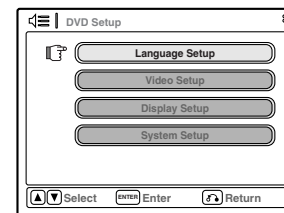
## Изменение начальных настроек DVD

HT-X1H



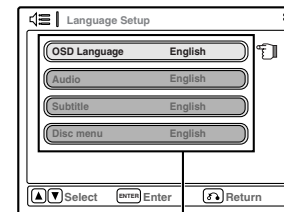
**1** После нажатия кнопки ■, нажмите кнопку SET UP DVD.

**2** С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите главное меню, а затем нажмите кнопку ENTER.



**3** С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите подменю, а затем нажмите кнопку ENTER.

- Для возврата в предыдущее окно нажмите кнопку RETURN ↶.
- Для получения более подробной информации о пунктах подменю см. стр. 57, 58.



Подменю

**4** Нажмите кнопку курсора (▲ или ▼) для изменения настройки, а затем нажмите кнопку ENTER.

- Для возврата в предыдущее окно нажмите кнопку RETURN ↶.
- Для изменения других настроек начните с пункта 2.

**5** Нажмите кнопку SET UP DVD.

В память записывается новая настройка.

### Примечание:

Настройки сохраняются даже при установке системы в режим ожидания.



HT-X1H

## Изменение начальных настроек DVD (продолжение)

Дополнительные функции

Установка	Выбираемые параметры (* обозначает настройки по умолчанию.)		Описание	Страница для справок
<b>Language Setup</b>	OSD Language	English* : Svenska	Выбор языка для экранного дисплея, начальных настроек или сообщений.	—
	Audio	English* : OTHER	Выбор языка озвучивания. Служит для выбора языка диалогов и дикторского текста.	
	Subtitle	English* : OTHER Off	Выбор языка субтитров. Субтитры отображаются на выбранном языке.	
	Disc menu	English* : OTHER	Выбор языка меню диска. Экраны меню отображаются на выбранном языке.	
<b>Video Setup</b>	TV screen	4:3 PS* 4:3 LB 16:9	Режим экранного отображения устанавливается в соответствии с системой подсоединенного телевизора.  <b>4:3 PS</b> Для отображения натуралистичного изображения формата 4:3 при воспроизведении дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), левый и правый края изображения обрезаются (панорамное сканирование). Диски 4:3 воспроизводятся в формате 4:3.  <b>4:3 LB</b> При воспроизведении дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), над и под изображением вставляются черные поля, и широкоэкранные изображения (16:9) могут воспроизводиться на экране телевизора формата 4:3. Диски 4:3 воспроизводятся в формате 4:3.  <b>16:9</b> Диски, записанные в широкоэкранный формат (16:9), воспроизводятся в широкоэкранный формат изображения (16:9). ● При воспроизведении дисков, записанных в формате 4:3, размер изображения будет зависеть от настройки подсоединенного телевизора. ● При воспроизведении дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), на экране телевизора, подсоединенному к главному блоку, формата 4:3 изображение будет растянуто по вертикали.	—
	TV type	PAL* NTSC AUTO	Выбор системы цветного сигнала (телевизионного стандарта). <b>PAL:</b> Выбирайте этот режим для телевизоров PAL. <b>NTSC:</b> Выбирайте этот режим для телевизоров NTSC. <b>AUTO:</b> Выбирайте этот режим для мультисистемных телевизоров.	—

57



Установка	Выбираемые параметры (* обозначает настройки по умолчанию.)		Описание	Страница для справок
<b>Video Setup</b>	Video output	S-Video SCART*	Режим видеовыхода устанавливается в соответствии с системой подсоединенного телевизора. <b>S-Video</b> Выберите выход S-Video для подсоединения главного блока к телевизору с помощью кабеля S-video или видеокабеля. <b>SCART</b> Выберите выход SCART для подсоединения главного блока к телевизору с помощью кабеля SCART.	стр.18, 19
	Picture mode	Auto Film Video Smart*	Выбирайте режим для оптимизации изображений с дисков DVD, супер видео CD или видео CD на экране телевизора. <b>Auto:</b> Автоматическая оптимизация изображения в соответствии с источником видеосигнала. <b>Film:</b> Подходит для выхода видеосигнала с прогрессивной разверткой. Выберите этот режим для просмотра фильмов на дисках DVD и т.п. <b>Video:</b> Подходит для выхода видеосигнала с чересстрочной разверткой. Подходит для караоке на дисках DVD, супер видео CD, видео CD и т. д. <b>Smart:</b> Оптимизирует спецэффекты для выхода видеосигнала с прогрессивной разверткой.	—
<b>Display Setup</b>	Angle mark	On* Off	Выберите для дисплея "⌂" включение (On) или отключение (Off).	стр. 32
	Screen saver	On Off*	Выберите включение (On) или отключение (Off) заставки. <b>On:</b> Нажмите кнопку . Через 5 минут или более в пассивном режиме отобразится заставка. Нажмите любую кнопку главного блока или пульта дистанционного управления, чтобы убрать заставку с экрана. <b>Off:</b> Отмена настройки заставки.	—
<b>System Setup</b>	Parental setting Введите четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок. (Установка по умолчанию: 6629)	Level: 1 : 8 No Limit*	Установка уровня ограничения просмотра дисков DVD. <b>Level 1-8:</b> Уровень 1 имеет наименьшее количество ограничений, уровень 8 наибольшее (ограничения могут быть разными для каждой страны). <b>No Limit:</b> Контроль уровня родительского ограничения отключен.	стр. 59
		Code: USA : Russia* :	Установите код страны в соответствии с уровнем родительского контроля дисков.	—
	Password Edit	-----	Установка пароля.	стр. 59
	Restore Info	-----	Возвращает к стандартным все настройки, кроме "Parental setting" (Родительская настройка) и "Password" (Пароль).	стр. 59



HT-X1H

## Изменение начальных настроек DVD (продолжение)

### ■ Другие настройки языка

Вы можете выбрать язык озвучивания, субтитров и меню дисков "OTHER" (Другой). (Смотрите "Список кодов языков для дисков" на странице 60.)  
Пример: Выбор в качестве языка меню компакт диска HU (Венгерский)

**1** Выберите "Language Setup" на экране начальных настроек (см. действия 1 - 2 на стр. 56), выберите "Меню диска" и нажмите кнопку ENTER.

**2** С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите "OTHER", а затем нажмите кнопку ENTER.



**3** С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите первую букву "H".



**4** С помощью кнопки ◀ или ▶ переместите курсор для ввода второй буквы.



**5** С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите вторую букву "U".



**6** Нажмите кнопку ENTER.

**7** Дважды нажмите кнопку RETURN ↵.

В память записывается новая настройка.

59

### ■ Настройка уровня родительского контроля

**1** Выберите "System Setup" на экране меню настроек (см. действия 1 - 2 на стр. 56).

**2** Выберите "Parental Setting" с помощью действия 3 на странице 56.

**3** С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите "Level" (Уровень), а затем нажмите кнопку ENTER.

**4** Введите четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок. (Установка по умолчанию: 6629)

**5** Установите уровень родительского контроля (см. страницу 58) и нажмите кнопку ENTER.

**6** Нажмите кнопку SET UP DVD.

#### Примечание:

При воспроизведении некоторых сцен с дисков с родительской блокировкой на экране может отобразиться приглашение ввести пароль. В этом случае необходимо ввести пароль, чтобы временно сменить уровень ограничения.

#### Смена пароля:

- 1 Выберите "System Setup" на экране меню настроек (см. действия 1 - 2 на стр. 56).
- 2 Выберите "Password Edit" с помощью действия 3 на странице 56.
- 3 Введите старый четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок. (Установка по умолчанию: 6629)
- 4 Введите новый четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок.
- 5 Повторно введите новый пароль для его подтверждения.
- 6 Нажмите кнопку SET UP DVD.

#### Если Вы забыли пароль:

- 1 Выберите "System Setup" на экране меню настроек (см. действия 1 - 2 на странице 56).
- 2 Выберите "Restore Info" с помощью действия 3 на странице 56.
- 3 Введите 2486 с помощью цифровых кнопок, а затем нажмите кнопку ENTER.

После сброса данных этим методом, все настройки, включая пароль и уровень ограничения, возвращаются к стандартным (заводским) настройкам.



## Список кодов языков для дисков

HT-X1H

Код	Язык	Код	Язык
AA	Афар	FY	Фризский
AB	Абхазский	GA	Ирландский
AF	Африкаанс	GD	Шотландский гаэльский
AM	Амхарский	GL	Галисийский
AR	Арабский	GN	Гуарани
AS	Ассамский	GU	Гуджаратский
AY	Аймара	HA	Хауса
AZ	Азербайджанский	HI	Хинди
BA	Башкирский	HR	Хорватский
BE	Беларусский	HU	Венгерский
BG	Болгарский	HY	Армянский
BH	Бихари	IA	Интерлингва
BI	Бисламский	IE	Интерлингве
BN	Бенгальский; Бангла	IK	Унипиак
BO	Тибетский	IN	Индонезийский
BR	Бретонский	IS	Исландский
CA	Каталанский	IT	Итальянский
CO	Корсиканский	IW	Иврит
CS	Чешский	JA	Японский
CY	Валлийский	JL	Идиш
DA	Датский	JW	Яванский
DE	Немецкий	KA	Грузинский
DZ	Бхотия	KK	Казахский
EL	Греческий	KL	Гренландский
EN	Английский	KM	Камбоджийский
EO	Эсперанто	KN	Канадский
ES	Испанский	KO	Корейский
ET	Эстонский	KS	Кашмирский
EU	Баскский	KU	Курдский
FA	Персидский	KY	Киргизский
FI	Финский	LA	Латинский
FJ	Фиджи	LN	Лингала
FO	Фарейский	LO	Лаосский
FR	Французский	LT	Литовский
		LV	Латышский

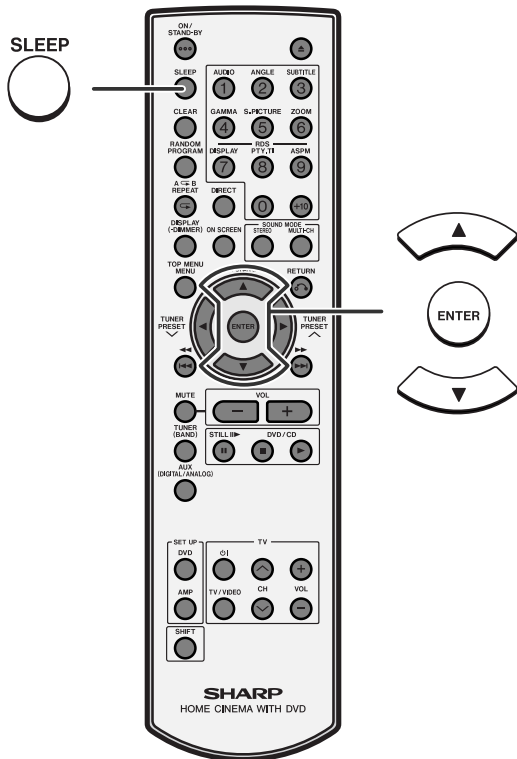
Код	Язык	Код	Язык
MG	Малагасийский	SN	Шона
MI	Маори	SO	Сомали
MK	Македонский	SQ	Албанский
ML	Малайяльский	SR	Сербский
MN	Монгольский	SS	Сисвати
MO	Молдавский	ST	Сесото
MR	Маратхи	SU	Суданский
MS	Малайский	SV	Шведский
MT	Мальтийский	SW	Суахили
MY	Бирманский	TA	Тамильский
NA	Нуруанский	TE	Телугу
NE	Непали	TG	Таджикский
NL	Датский	TH	Тайский
NO	Норвежский	TI	Тигриния
OC	Окситанский	TK	Туркменский
OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальский
OR	Ория	TN	Сестванский
PA	Панджаби	TO	Тонга
PL	Польский	TR	Турецкий
PS	Пашто, пушто	TS	Тсонго
PT	Португальский	TT	Татарский
QU	Кечуа	TW	Тви
RM	Ретороманский	UK	Украинский
RN	Кирунди	UR	Урду
RO	Румынский	UZ	Узбекский
RU	Русский	VI	Вьетнамский
RW	Кинаруанда	VO	Волапюк
SA	Санскрит	WO	Волоф
SD	Синдхи	XH	Кхоса
SG	Санго	YO	Йоруба
SH	Сербскохорватский	ZH	Китайский
SI	Синегальский	ZU	Зулу
SK	Словацкий		
SL	Словенский		
SM	Самоа		

Дополнительные функции

60

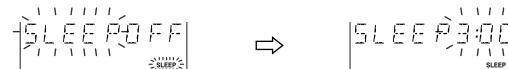
## Использование режима сна

Эта функция позволяет задавать время перехода системы в режим ожидания.

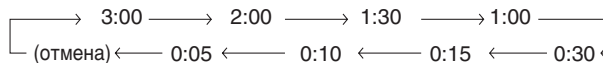


**1** Включите воспроизведение звука с нужного источника.

**2** Нажмите кнопку SLEEP и в течение 8 секунд нажмите кнопку ENTER.



Для изменения времени включения режима сна:  
Нажмите кнопку ▲ или ▼ во время отображения времени включения режима сна.  
(Максимум: 3 часа - Минимум: 5 минут)



**3** В течение 30 секунд нажмите кнопку ENTER.

**4** По истечении установленного времени система автоматически войдет в режим ожидания.

Уровень громкости начнет уменьшаться за 30 секунд до включения режима сна.

**Для проверки времени до включения режима сна:**

Нажмите кнопку SLEEP во время установки таймера режима сна. В течение 8 секунд будет отображаться время, оставшееся до включения режима сна.

**Отмена включения режима сна:**

Нажмите кнопку ON/STAND-BY после установки таймера режима сна.





## Звуковоспроизведение с другого оборудования

С помощью этого изделия Вы можете воспроизводить звук на другом оборудовании. Подсоедините непосредственно к телевизору DVD плеер, видеомagnитofон или цифровой тюнер, чтобы получить изображение (прочтите руководство по эксплуатации каждого из перечисленных устройств).

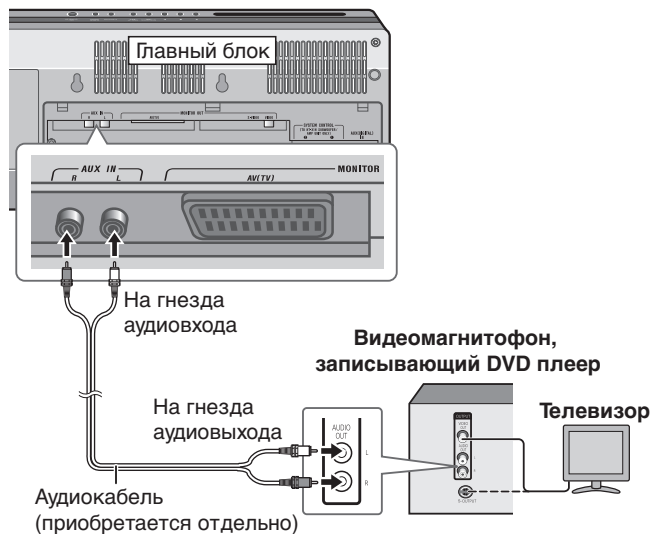
### Внимание:

Перед подсоединением выключите все другое оборудование.

### Примечания:

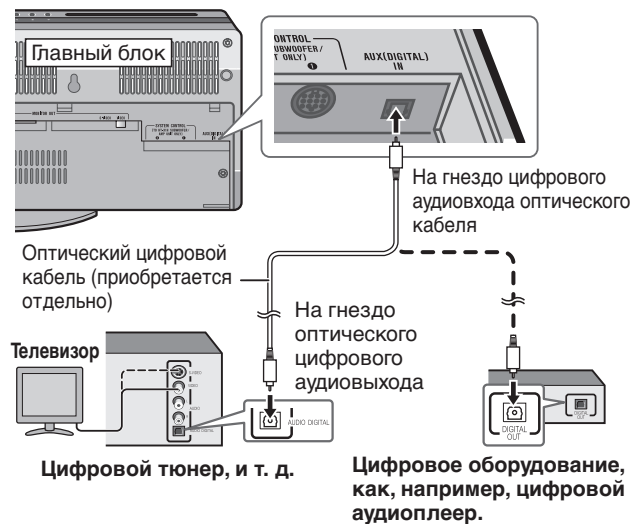
- Поменяйте озвучивание на аналоговое или цифровое с помощью кнопки AUX (DIGITAL/ANALOG).
- Во избежание шумов и искажения изображения вставляйте разъемы до конца.

### ■ Соединение для аналогового звучания (видеомagnитofон, и т. д.)



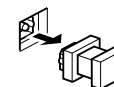
### ■ Подсоединение цифрового тюнера (или другого оптического цифрового оборудования, как, например, MD плеер)

Если цифровое оборудование оснащено гнездом оптического выхода, Вы можете получать звук более высокого качества, соединив его гнездом оптического цифрового входа с помощью оптического цифрового кабеля.



### Защитный колпачок оптического цифрового гнезда

Перед использованием оптического цифрового гнезда удалите защитный колпачок. После использования гнезда вставьте колпачок на место.



### Примечание:

При соединении с помощью оптического цифрового кабеля установите оптический выход цифрового тюнера в режим PCM. Прочтите руководство по эксплуатации цифрового тюнера.

HT-X1H

Дополнительные функции



HT-X1H

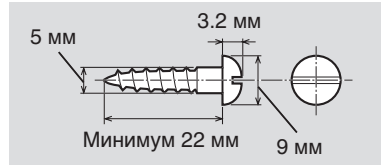
## Установка главного блока на стену

Дополнительные функции

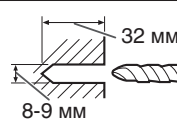
### Подготовка:

Снимите стойку главного блока (выполните действия 1 - 2 на стр. 14).

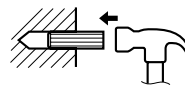
Фирма Sharp спроектировала главный блок так, чтобы он мог крепиться к стене. Используйте подходящие шурупы (не входят в комплект). Смотрите иллюстрацию, касающуюся размера и типа справа.



### 1 Сделайте дрелью отверстие в стене.



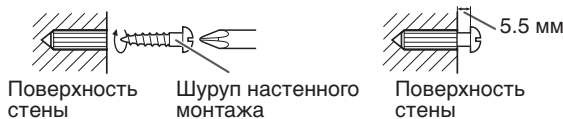
### 2 Вбейте молотком дюбель в отверстие так, чтобы поверхность его торца сравнялась с поверхностью стены.



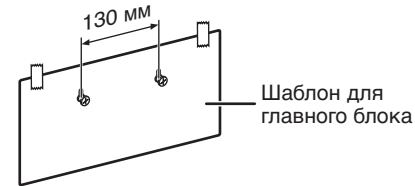
### 3 Вкрутите два шурупа для главного блока в стену, как показано на иллюстрации.

Убедитесь, что два шурупа и стена выдерживают нагрузку 2,2 кг.

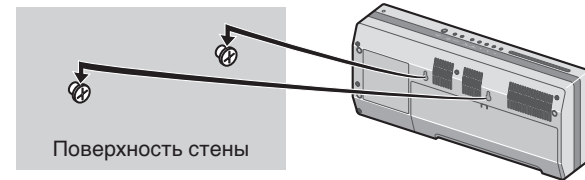
Вкрутите шурупы так, чтобы их головки выступали на 5,5 мм из стены.



### 4 Установите шаблон и вкрутите два шурупа в стену на расстоянии 130 мм друг от друга.



### 5 Затяните шурупы и удалите шаблон. Подвесьте главный блок на головки шурупов и убедитесь в надежности крепления.



### ВНИМАНИЕ:

- При установке на стену соблюдайте осторожность, чтобы предотвратить падение главного блока (2,2 кг).
- Перед монтажом проверьте надежность стены. (Не устанавливайте крепление к стене с облицовочной штукатуркой или побелкой. Главный блок может упасть.) Если на стене имеется побелка или штукатурка, обратитесь к квалифицированному специалисту по техобслуживанию.
- Монтажные шурупы в комплект не входят. Используйте только подходящие шурупы.
- Убедитесь, что монтажные шурупы хорошо затянуты и плотно прижимаются к главному блоку.
- Установите главный блок на стену с помощью двух шурупов.
- Выберите нужное расположение. В противном случае может произойти несчастный случай или главный блок может быть поврежден.
- Избегайте расположения на кровати, диване, резервуарах с водой, раковине и стене в коридоре.
- Фирма SHARP не несет ответственность за несчастные случаи, произошедшие в результате неправильной установки.

63



## Схема поиска неисправностей

Многие потенциальные неполадки могут быть устранены самостоятельно без обращения к специалисту по техобслуживанию.

При возникновении неполадок в работе данного аппарата, проверьте следующее, перед тем как обратиться к уполномоченному дилеру фирмы SHARP или в сервисный центр.

### ■ Общие неполадки

Признак	Возможная причина
Питание не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вилка питания вынута из сетевой розетки.</li> <li>● Отсоединены кабели подсоединения системы.</li> </ul>
Не слышен звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Уровень громкости установлен на "0".</li> <li>● Подсоединены головные телефоны.</li> <li>● Отсоединены провода громкоговорителей.</li> </ul>
Не сбалансирован звук из громкоговорителей.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Неправильно подсоединены провода громкоговорителей.</li> </ul>
Шум во время воспроизведения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Отодвиньте систему от компьютера или мобильного телефона.</li> </ul>
Система не реагирует на нажатие кнопки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Переключите систему в режим ожидания, а затем снова включите ее.</li> <li>● Если неполадки продолжают, сбросьте установки системы. (См. страницу 65.)</li> </ul>
Шум или помехи на изображении телевизора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Система расположена рядом с телевизором с внутренней антенной. Используйте внешнюю антенну.</li> </ul>
Темный дисплей на главном блоке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Дисплей находится в режиме затемнения.</li> </ul>
Нет изображения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Выключен телевизор.</li> <li>● Не выбран вход телевизора.</li> </ul>

### ■ Проигрыватель дисков DVD

Признак	Возможная причина
Отображается сообщение "No Disc" (Нет диска), хотя диск загружен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Диск установлен верхней стороной вниз.</li> <li>● Загрязнен диск.</li> <li>● Диск не соответствует стандартам.</li> <li>● Система расположена рядом с источником повышенной вибрации.</li> </ul>
Воспроизведение звука прерывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Внутри системы сконденсировалась влага.</li> </ul>
Не функционируют кнопки управления. Воспроизведение музыки или видео прерывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Загрязнен диск.</li> <li>● Диск не соответствует стандартам.</li> <li>● Система расположена рядом с источником повышенной вибрации.</li> <li>● Внутри системы сконденсировалась влага.</li> </ul>
Пропуск изображения или звука.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Загрязнен диск.</li> <li>● Система расположена рядом с источником повышенной вибрации.</li> <li>● Внутри системы сконденсировалась влага.</li> </ul>
Система не включается, хотя питание включено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вставлен диск, отличный от DVD (код зоны 5 или ALL), супер видео CD, видео CD, аудио CD, CD-R или CD-RW.</li> </ul>
Не воспроизводятся изображения. (Звук не слышен.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Неправильно подсоединены аудио- и видеокабели.</li> <li>● Вставлен диск, отличный от DVD (код зоны 5 или ALL), супер видео CD, видео CD, аудио CD, CD-R или CD-RW.</li> <li>● Загрязнен диск.</li> <li>● Диск установлен верхней стороной вниз.</li> <li>● Загрязнен оптический чувствительный элемент.</li> <li>● Вход телевизора не переключен на "VIDEO 1/VIDEO 2" и т.п.</li> <li>● Система не включена.</li> </ul>

HT-X1H



## Схема поиска неисправностей (продолжение)

### ■ Радиоприемник

Признак	Возможная причина
Радиоприемник непрерывно воспроизводит посторонние шумы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Система расположена рядом с телевизором или компьютером.</li> <li>● ЧМ-антенна или рамочная АМ-антенна расположена ненадлежащим образом. Отодвиньте антенну подальше от сетевого шнура переменного тока, если она расположена слишком близко.</li> </ul>
Не удается вызвать предварительно настроенный канал.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вы вынули вилку питания из сетевой розетки или произошел сбой в электропитании. Снова настройте канал.</li> </ul>

### ■ Пульт дистанционного управления

Признак	Возможная причина
Не функционирует пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не соблюдена полярность при установке батареек.</li> <li>● Разрядились батарейки.</li> <li>● Неправильно выбраны расстояние и угол.</li> <li>● Главный блок закрыт другими предметами.</li> <li>● Датчик пульта дистанционного управления подвержен воздействию сильного света (преобразованного люминесцентного излучения, прямого солнечного света и т. д.).</li> <li>● Одновременно используется пульт дистанционного управления для другого аппарата.</li> </ul>
Не удается включить систему с помощью пульта дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Сетевой провод питания блока сабвуфера/усилителя не подключен к сети переменного тока.</li> <li>● Не вставлены батарейки.</li> </ul>

### ■ Конденсация

Резкие перепады температуры, хранение или эксплуатация системы при высокой влажности воздуха может привести к конденсации внутри корпуса (на лазерном чувствительном элементе и т.д.) или на передатчике пульта дистанционного управления.

Из-за конденсации возможны неполадки в работе системы. В этом случае следует оставить систему включенной без диска внутри до тех пор, пока не станет возможным нормальное воспроизведение (около 1 часа). Перед использованием системы вытрите конденсат с передатчика мягкой тканью.

### ■ В случае неполадок

Сильное внешнее воздействие на аппарат (механический удар, избыточное статическое электричество, слишком высокое напряжение из-за грозы и т.п.) или неправильная эксплуатация может привести к неполадкам.


#### В случае неполадок выполните следующее:

- 1 Переключите систему в режим ожидания, а затем снова включите питание.
- 2 Если в результате предыдущего действия нормальное функционирование системы не восстанавливается, выньте вилку сетевого шнура переменного тока блока сабвуфера/усилителя из сетевой розетки, а затем вставьте ее обратно в сетевую розетку и включите питание.

#### Примечание:

Если ни одно из вышеописанных действий не приводит к восстановлению нормального функционирования системы, очистите всю память путем сброса данных.

### ■ Полная очистка памяти (сброс)

- 1 Нажмите кнопку ON/STAND-BY для переключения питания системы в режим ожидания.
- 2 Нажав кнопки  и FUNCTION, нажимайте кнопку ON/STAND-BY, пока не отобразится индикатор "SYS RESTORE".



#### Внимание:

При сбросе данных все данные удаляются, и настройки возвращаются к стандартным. (Начальные настройки DVD сохраняются.)



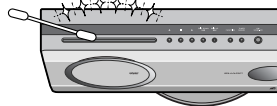
## Уход и техническое обслуживание

### ■ Очистка корпуса

Периодически протирайте корпус мягкой тканью и разбавленным мыльным раствором, а затем сухой тканью.

#### Внимание:

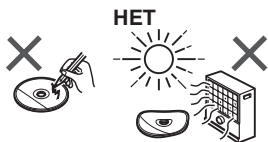
- Нельзя использовать химические очистители (бензин, разбавитель для краски и т.п.). Они могут повредить отделку корпуса.
- Не применяйте масло внутри системы. Это может привести к неполадкам.
- Пока дисковод открыт, на нем может скапливаться пыль. Очистите его тампоном из хлопковой ваты и т. п.



### ■ Уход за дисками

Диски довольно устойчивы к повреждениям, однако, из-за накопления загрязнений на поверхности диска может происходить ошибочное считывание дорожек. Следуя нижеуказанным рекомендациям, Вы получите максимальное наслаждение от своих дисков и проигрывателя.

- Не делайте никаких записей ни на одной из сторон диска, особенно на стороне без этикетки, с которой происходит считывание сигналов. Не маркируйте эту поверхность.
- Храните диски подальше от прямых солнечных лучей, источников тепла и чрезмерной влажности.
- Берите диски только за края. Отпечатки пальцев, загрязнение или вода на дисках может стать причиной шума или ошибочного считывания дорожек. Если диск загрязнен или не воспроизводится надлежащим образом, очистите его мягкой сухой тканью, вытирая прямо от центра вдоль радиуса.



ДА Правильно



## Индикаторы ошибок и предупреждения

HT-X1H

При загрузке невоспроизводимого диска или в случае неправильного выполнения операции, на экране телевизора отображаются следующие сообщения.

Экран телевизора	Значение
	Этот диск не может воспроизводиться данной системой или неправильно вставлен.
	Диск DVD имеет код зоны, отличный от "5" или "ALL"
	Данный диск не поддерживает функции, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации.

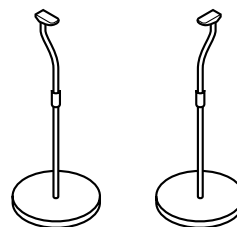
## Дополнительное оборудование

Используйте только указанное дополнительное оборудование для правильной работы системы.

Для установки громкоговорителей прочитайте инструкцию, прилагаемую к стойкам.

### НАПОЛЬНАЯ СТОЙКА ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ

Модель: AD-AT11ST





HT-X1H

## Технические характеристики

Руководствуясь принципом непрерывного совершенствования выпускаемой продукции, фирма SHARP оставляет за собой право на изменение конструкции и технических характеристик без предварительного уведомления. Указанные в технических характеристиках цифровые значения являются номинальными величинами для выпускаемых изделий. Для каждого конкретного изделия могут наблюдаться некоторые отклонения от указанных значений.

### ■ Главный блок

<b>Размеры</b>	<b>Включая стойку</b> Ширина: 430 мм Высота: 192 мм Глубина: 100 мм <b>Исключая стойку</b> Ширина: 430 мм Высота: 171 мм Глубина: 88 мм
<b>Масса</b>	2,2 кг
<b>Диапазон частот</b>	ЧМ (FM): 87,5 - 108 МГц АМ: 522 - 1.620 кГц
<b>Гнезда видеовыхода</b>	Выход SCART: Гнездо SCART × 1 Видеовыход: Тип RCA × 1 Выход S-video: Гнездо S × 1
<b>Гнезда аудиовыхода</b>	Головные телефоны: 16 - 50 Ом (рекомендуется: 32 Ом)
<b>Гнезда аудиовхода</b>	Аудиовход (AUX): Тип RCA × 2 Оптический цифровой вход: Прямоугольного типа × 1
<b>Другие гнезда</b>	Управление системой × 2
<b>Система сигнала</b>	PAL
<b>Поддерживаемые типы дисков</b>	DVD (номер региона 5 или ALL), DVD-R/RW (видеорежим), DVD+R/RW (видеорежим), супер видео CD, видео CD, аудио CD, CD-R, CD-RW
<b>Видеосигнал</b>	Разрешающая способность по горизонтали: 500 строк Отношение С/Ш: 70 дБ

<b>Аудиосигнал</b>	<b>Частотная характеристика</b>	Линейный PCM DVD: от 4 Гц до 22 кГц (частота дискретизации: 48 кГц) от 4 Гц до 44 кГц (частота дискретизации: 96 кГц) CD: от 4 Гц до 20 кГц
	<b>Отношение С/Ш</b>	CD: 96 дБ (1 кГц)
	<b>Динамический диапазон</b>	Линейный PCM DVD: 95 дБ CD: 94 дБ
	<b>Суммарный коэффициент гармоник</b>	максимум 0,006 %

### ■ Фронтальные громкоговорители

<b>Тип</b>	Фазоинвертор, система полного диапазона (электромагнитный экран) 8-сантиметровый громкоговоритель × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 105 мм Высота: 205 мм Глубина: 105 мм
<b>Масса</b>	0,9 кг/каждый

**Громкоговорители окружающего звучания**

<b>Тип</b>	Фазоинвертор, система полного диапазона 8-сантиметровый громкоговоритель × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 105 мм Высота: 205 мм Глубина: 105 мм
<b>Масса</b>	0,75 кг/каждый

**Центральный громкоговоритель**

<b>Тип</b>	Фазоинвертор, система полного диапазона (электромагнитный экран) 8-сантиметровый громкоговоритель × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 185 мм Высота: 123 мм Глубина: 115 мм
<b>Масса</b>	0,9 кг

**Блок сабвуфера/усилителя****Усилитель:**

<b>Источник питания</b>	230 В переменного тока, 50 Гц
<b>Потребляемая мощность</b>	При включенном питании: 158 Вт В режиме ожидания: 0,6 Вт
<b>Размеры</b>	Ширина: 200 мм Высота: 380 мм Глубина: 443 мм
<b>Масса</b>	10,6 кг
<b>Гнезда громкоговорителей</b>	Фронтальные громкоговорители, центральный громкоговоритель и громкоговорители окружающего звучания: более 4 Ом
<b>Другие гнезда</b>	Управление системой × 2
<b>Номинальная выходная мощность</b>	Фронтальные громкоговорители: RMS: 100 Вт (50 Вт +50 Вт) (10 % T.H.D., 1 кГц) Центральный громкоговоритель: RMS: 50 Вт (10 % T.H.D., 1 кГц) Громкоговорители окружающего звучания: RMS: 100 Вт (50 Вт +50 Вт) (10 % T.H.D., 1 кГц) Сабвуфер: RMS: 50 Вт (10 % T.H.D., 100 кГц)

**Сабвуфер:**

<b>Тип</b>	Фазоинвертор, 1-полосная акустическая система 16-сантиметровый низкочастотный динамик × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом



ME10

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Сертифицировано органом по сертификации бытовой электротехники “ТЕСТБЭТ”  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС RU. 0001.11МЕ10)

ПРОДУКЦИЯ  
ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР С DVD  
марки “SHARP”  
модели: HT-X1H

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99,  
ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99

# SHARP

SHARP CORPORATION

TINSRA007SJZZ  
04L N HK①